

ЗВІТ

Про результати акредитаційної експертизи освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський національний лінгвістичний університет
Освітня програма	24649 Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Цей звіт складений за наслідками акредитаційної експертизи згаданої вище освітньої програми, що проводилася Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти.

Звіт є результатом роботи експертної групи. Його основним призначенням є систематизація отриманої інформації, її аналіз та безпосереднє оцінювання якості освітньої програми. Звіт призначений як безпосередньо для закладу вищої освіти, так і для широкої громадськості. Він є публічним документом та буде оприлюднений на сайтах Національного агентства і закладу вищої освіти. Він також є підставою для прийняття подальших рішень галузевою експертною радою та Національним агентством.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID - ідентифікатор

ВСП - відокремлений структурний підрозділ

ЄДЕБО - Єдина державна електронна база з питань освіти

ЄКТС - Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система

ЗВО - заклад вищої освіти

ОП - освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про освітню програму

Назва ЗВО	Київський національний лінгвістичний університет
Назва ВСП ЗВО	не застосовується
ID освітньої програми в ЄДЕБО	24649
Назва ОП	Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - чеська
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Вид освітньої програми	Освітньо-професійна

2. Відомості про склад експертної групи та акредитаційну експертизу

Склад експертної групи	Ребрій Інна Миколаївна, Максимчук Віталій Васильович, Ласяк Діана Василівна, Чик Денис Чабович (керівник)
Залучений представник роботодавців	не застосовується
Дати візиту до ЗВО	19.02.2024 р. – 21.02.2024 р.

3. Посилання на документи, які підлягають оприлюдненню закладом вищої освіти на своєму вебсайті

Відомості про самооцінювання ОП	https://knlu.edu.ua/universytet/akredytatsiia/spetsialnist-035-filolohiia-osvitnia-prohrama-cheska-mova-i-literatura-druha-inozemna-mova-pereklad-pershyyi-bakalavrskyi-riven-vyshchoi-osvity.html
Програма візиту експертної групи	https://knlu.edu.ua/universytet/akredytatsiia/spetsialnist-035-filolohiia-osvitnia-prohrama-cheska-mova-i-literatura-druha-inozemna-mova-pereklad-pershyyi-bakalavrskyi-riven-vyshchoi-osvity.html

4. Інформація про наявність у звіті інформації з обмеженим доступом

Звіт не містить інформацію з обмеженим доступом

I. Наявність або відсутність підстав для відмови в акредитації, не пов'язаних із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації з підстав, не пов'язаних із відповідністю критеріям оцінювання якості освітньої програми:

відсутні

II. Резюме

Загальні враження про ОП, найголовніші висновки щодо відповідності Критеріям

За підсумками роботи експертної групи під час дистанційного візиту, результатів фокус-груп, аналізу відомостей про самооцінювання ОП і додаткових доказів, внутрішніх нормативних документів, матеріалів, розміщених на офіційному сайті Київського національного лінгвістичного університету, зокрема сторінки кафедри східної та слов'янської філології, офіційних профілів кафедри східної та слов'янської філології в соцмережах установлено, що ОП «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, успішно функціонує та відповідно до своєї орієнтації спрямована на підготовку висококваліфікованого фахівця, на оволодіння фундаментальними філологічними знаннями й уміннями, навичками проведення наукових досліджень, на формування у здобувача загальних і фахових компетентностей у галузі чеської філології та перекладу, з володінням чеською та другою західноєвропейською мовами. ОП є актуальною, урахував інтереси залучених зовнішніх і внутрішніх стейкхолдерів, сучасні тенденції розвитку та вдосконалення спеціальності, досвід вітчизняних та іноземних аналогічних програм, регіональний контекст. ОП повністю дозволяє сформулювати в здобувачів soft skills, які необхідні їм у професійній діяльності; здобувачі ОП активні в програмах академічної мобільності. В університеті наявні всі умови для успішної реалізації цієї ОП: відповідна матеріально-технічна база; безпекове середовище; власні внутрішні програми професійного розвитку науково-педагогічних працівників. За результатами експертизи експертна група встановила відповідність освітньо-професійної програми «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад» усім критеріям із недовідками, які не є суттєвими для успішної реалізації цієї ОП і можуть бути усунутими в зазначені в рекомендаціях терміни. До перспектив розвитку ОП слід віднести: налагодження співпраці з майбутніми випускниками ОП; збільшення баз практик і залучення роботодавців і їхніх представників до формулювання цілей, змісту і завдань практики; активізація публікаційної активності окремих викладачів ОП.

Підсумок сильних сторін програми та позитивних практик

Сильні сторони: 1. Ефективна організація змішаного навчання за допомогою Microsoft Teams. 2. Високий рівень інтернаціоналізації ОП та академічної мобільності викладачів і студентів завдяки налагодженій співпраці з чеськими університетами-партнерами та окремими науковцями. 3. Університет має окремий структурний підрозділ – Центр навчання іноземних мов і післядипломної освіти КНЛУ, який планує, організовує та забезпечує підвищення кваліфікації штатних НПП Університету. 4. На ОП на постійній основі працює носій чеської мови. 5. Для інформаційної підтримки та забезпечення освітнього процесу ЗВО використовує Microsoft 365 як хмарний інтернет-сервіс і програмне забезпечення.

Підсумок слабких сторін програми та рекомендації з її удосконалення

Слабкі сторони: 1. ПРН 4 та ПРН 6 не забезпечені повною мірою обов'язковими ОК. 2. Назва чинної ОП є нечіткою. 3. Невелика кількість баз практик. 4. Роботодавці з баз практик ОП не залучені до формулювання цілей, змісту і завдань практики. 5. В ОП не уточнено переліку професій майбутніх випускників. 6. Формальне й нерегулярне оновлення РП окремих ОК. 7. Відсутність ОК чи окремої теми, яка формує навички філологічних досліджень. 8. Слабка обізнаність здобувачів із процедурами оскарження результатів контрольних заходів і їхнього повторного проходження. 9. Невідповідність чинним «Вимогам до виконання і захисту курсових робіт...» запровадженої практики повторної перевірки після доопрацювання курсової роботи. 10. Окремі НПП мають недостатню кількість публікацій, не мають чотирьох досягнень відповідно до чинних Ліцензійних умов. 11. Слабке залучення роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу. 12. Здобувачі ОП неповністю проінформовані про шляхи і порядок звернення до освітнього омбудсмена. 13. На офіційному сайті поряд із актуальними нормативними документами оприлюднено й нечинні документи. 14. Відсутність проекту освітньої програми на вебсайті університету. Рекомендації: 1. Унести до переліку нормативних ОК дисципліну, яка забезпечить реалізацію ПРН 6 в контексті перекладацької діяльності. 2. Забезпечити ПРН 4 обов'язковим(-ми) ОК. 3. Уточнити назву ОП з урахуванням специфіки ОП і спектру обрання мов. 4. Розмістити на сторінці кафедри силабуси і РП ВК з інших ОП. 5. Розширити кількість методичних ВК. 6. Залучити роботодавців із баз практик ОП до формулювання цілей, змісту і завдань практики. 7. Започаткувати опитування здобувачів 4 курсу для з'ясування рівня задоволеності практикою. 8. Унести назви професій майбутніх випускників в оновлену ОП. 9. Переглянути РП та за потреби оновити їх зміст, методи навчання, форми та критерії оцінювання, списки літератури. 10. Додати до списку рекомендованої літератури українськомовні джерела для окремих РП ВК. 11. Обговорити можливість уведення окремої теми, яка формуватиме навички філологічних досліджень. 12. Провести інформаційні заходи для здобувачів про процедури оскарження результатів контрольних заходів. 13. Оновити чинні «Вимоги до виконання і захисту курсових робіт...». 14. Залучити до опитування здобувачів ОП щодо їхньої обізнаності з принципами академічної доброчесності. 15. Забезпечити відповідність НПП ОК. 16. Провести опитування роботодавців щодо можливих форм участі в реалізації ОП і розглянути можливість створення Ради роботодавців. 17. Роз'яснити здобувачам ОП шляхи і порядок звернення до освітнього омбудсмена. 18. Постійно залучати потенційних роботодавців із-поза академічної спільноти до перегляду ОП та процедур забезпечення її якості. 19. Структурувати спосіб представлення актуальних документів на офіційному сайті. 20. Розміщувати на вебсайті проект ОП.

III. Аналіз

У цьому розділі експертна група описує встановлені під час акредитаційної експертизи фактичні обставини, аналізує та оцінює їх, а також надає свої рекомендації щодо удосконалення ОП та діяльності за нею за окремими критеріями.

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми:

1. Освітня програма має чітко сформульовані цілі, які відповідають місії та стратегії закладу вищої освіти.

Відповідно до ОП 2023 року, ОП «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад» має такі цілі навчання: «підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (офіційно-діловий, газетно-публіцистичний, розмовно-побутовий, художній), організацією успішної комунікації чеською та другою західноєвропейською мовою, формуванням професійно-орієнтованої міжкультурної компетентності відповідно до професійних потреб» (с. 16–17). Цілі ОП загалом відповідають меті, завданням і місії, визначеним у Статуті Київського національного лінгвістичного університету (<https://knlu.edu.ua/statut.html>), а також Стратегії розвитку Київського національного лінгвістичного університету на 2021–2025 рр. (<http://surl.li/adnlq>), затверджених на Конференції трудового колективу КНЛУ 24 червня 2021 року, протокол № 2. Мета ОП також корелює з «Положенням про інтернаціоналізацію діяльності КНЛУ» (<http://surl.li/aevry>) в контексті міжнародного взаємовигідного входження КНЛУ у світове освітнє співтовариство (як зазначено на с. 8 відомостей СО) через участь здобувачів освіти в програмах академічної мобільності (<http://surl.li/aenkr>) (с. 14 відомостей СО). Як зауважено у відомостях СО, унікальність ОП полягає в наявності «дисциплін зі спеціального перекладу для підготовки фахівців з усного двостороннього перекладу з чеської мови на українську та навпаки, а також дисциплін із поглибленим вивченням історії, культури Чехії, Моравії та Силезії, історії чеської мови і літератури» (с. 8). Однак дисципліни культурологічного та країнознавчого спрямування можна знайти в більшості освітніх програм за спеціальністю 035 Філологія зазначеної спеціалізації, а дисципліни з перекладу (зокрема й двостороннього) є традиційно невід'ємним складником підготовки перекладачів.

2. Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням позицій та потреб заінтересованих сторін.

Проведені фокус-групи (НПП, здобувачі освіти, потенційні роботодавці) підтвердили, що до формулювання цілей та програмних результатів навчання освітньо-професійної програми «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад» активно залучаються всі зацікавлені сторони. Позитивні рецензії та відгуки на ОП надали професори кафедри східної і слов'янської філології КНЛУ С. Терехова і О. Палатовська, випускник КНЛУ 2022 р. Д. Ромашкін. У процесі рецензування ОП брали участь також зовнішні представники академічної спільноти: провідний науковий співробітник відділу слов'янських мов Інституту мовознавства ім. О. Потебні НАН України В. Ярмач, завідувач кафедри богемістики педагогічного факультету Університету Яна Євангелісти Пуркіне в Усті-над-Лабем (Чеська Республіка) І. Котен. Проект ОП також обговорювали на засіданнях фокус-групи, до якої входять студенти, які навчаються за ОП. Здобувачка Є. Ярошовець запропонувала додати вибіркові компоненти з перекладознавства (відповідно до протоколу № 1 від 17.01.2023), і під час створення списку вибіркових дисциплін це побажання було враховано. Здобувач освіти за ОП К. Нікішев, який теж є членом фокус-групи, виступив внутрішнім стейкхолдером і представив свій відгук під час оновлення ОП 2023 року. У відомостях про самооцінювання зазначено, що до вдосконалення освітньої програми залучаються і роботодавці, зокрема представники Посольства Чеської Республіки в Україні, Чеського центру в Києві, Громадської спілки «Чеська національна рада України», Ліцею політики, економіки, права та іноземних мов, бюро перекладів «AZwords translation». Зокрема голова ГО «Громадська спілка «Чеська національна рада України» Л. Чижевська надавала відгук на ОП, вносила пропозиції щодо використання чеського фольклору як матеріалу для курсових робіт. Директор бюро перекладів «AZwords translation» А. Пода на онлайн-засіданні фокус-групи, присвяченій обговоренню ОП (протокол № 1 від 17.01.2023), запропонував звернути увагу на переклади текстів із військової тематики (https://slovphilology.knlu.edu.ua/stud_life/). Як з'ясувала ЕГ під час зустрічі з представниками фокус-груп, пропозиція А. Поди не була врахована через брак викладачів, які володіють військовою термінологією, але гарант працює над її подальшою реалізацією.

3. Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм.

Сучасні тенденції розвитку та вдосконалення спеціальності, зокрема, спрямованість на мультикультурність, міждисциплінарність, інтеграцію мовознавства, літературознавства та перекладознавства, яскраво простежуються на ОП. Предметна сфера останньої поєднує ОК та ВК із богемістики, літературознавства, мовознавства та перекладу. Російсько-українська війна, велика кількість українців-біженців у Чехії, які потребують лінгвістичної допомоги, значна матеріально-технічна, військова, гуманітарна допомога з боку Чеської Республіки призвели до підвищеного попиту на богемістів. Як зазначено у відомостях СО, «прогнозовано, що на українському та європейському ринку праці буде потреба у висококваліфікованих конкурентоспроможних спеціалістах (викладачах, перекладачах), здатних вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та чеською мовами» (с. 9-10 відомостей СО). Однак ОП не передбачає підготовки викладачів (з огляду на РВО це неможливо) або вчителів закладів освіти, у ній немає дисциплін психолого-педагогічного блоку, а також педагогічної практики, що унеможливує педагогічну діяльність випускників. Попит на фахівців із глибоким знанням чеської і західноєвропейської мов, водночас обізнаних із лексичною, граматичною, орфографічною, пунктуаційною та стилістичною нормами чеської та другої іноземної мови в усному та письмовому різновидах, був урахований під час уведення до нової редакції ОП (2023 р.) ПРН 20, а необхідність знання принципів професійної діяльності перекладача привела до введення додаткового ПРН 21. Під час розроблення та вдосконалення цілей і програмних результатів ОП було враховано Стратегію розвитку Київської області на 2021–2027 роки (<http://surl.li/ehktn>), яка передбачає якісну освіту для всіх, активізацію наукової та інноваційної діяльності. Розробники ОП послуговувалися досвідом подібних вітчизняних програм (КНУ ім. Т. Шевченка, ЛНУ імені Івана Франка), а також брали до уваги напрацювання закордонних ЗВО, насамперед Університету Яна Євангелісти Пуркіне в Усті-над-Лабем (Чеська Республіка) (<http://surl.li/jtvzf>). Аналіз досвіду цих ЗВО привів до залучення новітніх методів викладання іноземних мов і засобів ІТ-технологій. Утім, варто зауважити, що стрімкий розвиток технологічних інновацій на сучасному ринку праці вимагає внесення відповідних ОК до ОП. В останній ОП наявний ПРН 6, у якому йдеться про використання сучасних інформаційних технологій відповідно до чинного стандарту. Однак ретельний аналіз матриці відповідності виявив, що цей ПРН забезпечено дисциплінами (ОК 1–3, 5–15, 17–19), які, на думку ЕГ, не пов'язані з наданням навичок, потрібних для успішного використання сучасних технологій у навчальній та професійній діяльності.

4. Освітня програма дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності). За відсутності затвердженого стандарту вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти, програмні результати навчання повинні відповідати вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня.

Зміст ОП загалом відповідає стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія галуззю знань 03 Гуманітарні науки для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (наказ МОН України № 869 від 20.06.2019 р., зі змінами, затвердженими Наказом МОН України від 28.05.2021 р. № 593). Реалізація цілей ОП передбачає набуття 15 ЗК і 16 ФК, досягнення 22 ПРН. Зважаючи на запити сучасного ринку праці, перелік ПРН, передбачених у стандарті, доповнено трьома (ПРН 20-22). Додатково до вимог стандарту в ОП передбачено досягнення таких: ПРН 20 «Демонструвати знання орфографічної, лексичної, граматичної, орфографічної, пунктуаційної, акцентуаційної та стилістичної норм чеської мови на рівні B2, другої західноєвропейської мови на рівні B2 в усному та письмовому різновидах у широкому спектрі контекстів і соціального оточення згідно із Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти»; ПРН 21 «Демонструвати системне знання принципів професійної діяльності перекладача, основних аспектів перекладознавчої галузі, основних проблем та етапів розвитку перекладознавства, загальних і часткових теорій перекладу, категорій і видів перекладу з чеської, другої західноєвропейської мови»; ПРН 22 «Здійснювати науковий аналіз мовного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення у процесі практичної діяльності, виконуючи переклади різножанрових текстів з чеської, другої західноєвропейської мови та навпаки». Зазначені ПРН корелюють із чинними вимогами Національної рамки кваліфікацій, відповідають їй шостому рівню. Утім, ПРН 20 у контексті другої іноземної мови не забезпечено жодним нормативним ОК. Варто також зауважити, що ПРН 4 не забезпечено повною мірою вказаними в матриці відповідності ОК 5, 6, 7, 9, 10, 13, 14, 15, а ПРН 6 навряд чи може бути досягнутим ОК 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19.

Загальний аналіз щодо Критерію 1:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 1.

Сильні сторони та позитивні практики за Критерієм 1 відсутні.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 1.

Слабка сторона: ПРН 4, у якому йдеться про розуміння фундаментальних принципів буття людини, природи, суспільства, та ПРН 6, у якому зазначено про застосування сучасних інформаційних технологій, що відображає сучасні тенденції розвитку спеціальності та ринку праці, не забезпечені жодним із зазначених у матриці відповідності чинної ОП обов'язкових компонентів (ОК 5, 6, 7, 9, 10, 13, 14, 15 для ПРН 4 та ОК 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10,

11, 12, 13, 14, 15,17, 18, 19 для ПРН 6). Рекомендації: 1. При наступному перегляді ОП включити до переліку ОК дисципліну, наприклад, корпусну або комп'ютерну лінгвістику, яка забезпечила би реалізацію ПРН 6 в контексті спеціальності, а саме перекладацької діяльності; 2. Під час наступного перегляду ОП розглянути можливість введення обов'язкового компоненту, який би повністю забезпечував ПРН 4 «Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.» (визначений стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю).

Рівень відповідності Критерію 1.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 1.

ЕГ вважає, що ОП відповідає рівню «В» за Критерієм 1: чітко сформульовані цілі підготовки фахівців, які корелюють із місією та стратегією КНЛУ (підкритерій 1.1), проєктна група залучає до обговорення ОП здобувачів, представників академічної спільноти та потенційних роботодавців (підкритерій 1.2), ураховує досвід вітчизняних та іноземних аналогічних і схожих програм (підкритерій 1.3), додатково введені ПРН 20–22 віддзеркалюють особливості фахової підготовки здобувачів за ОП (підкритерій 1.4). Проте ПРН 4, у якому йдеться про розуміння фундаментальних принципів буття людини, природи, суспільства, та ПРН 6, у якому зазначено про застосування сучасних інформаційних технологій, що відображає сучасні тенденції розвитку спеціальності та ринку праці, не забезпечені жодним із зазначених у матриці відповідності чинної ОП обов'язкових компонентів (ОК 5, 6, 7, 9, 10, 13, 14, 15 для ПРН 4 та ОК 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15,17, 18, 19 для ПРН 6). Незважаючи на те, що в переліку обов'язкових освітніх компонентів немає дисциплін, які повною мірою забезпечують формування ПРН 4 і ПРН 6, освітньо-професійна програма загалом відповідає заданому критерію з недовіками, що не впливають суттєво на досягнення її цілей, і які можуть бути усунені в процесі оновлення ОП.

Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми:

1. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження для відповідного рівня вищої освіти та відповідного стандарту вищої освіти (за наявності).

Обсяг ОП становить 240 кредитів ЄКТС, що відповідає ч.4 ст. 5 ЗУ «Про вищу освіту». 169 кредитів відведено для нормативних ОК, 71 – для вибіркових, що, своєю чергою, відповідає вимогам п. 15 ч. 1 ст. 62 ЗУ «Про вищу освіту». Обсяг ОП для денної форми навчання (заочної немає) також відповідає вимогам чинного стандарту вищої освіти для РВО бакалавра за спеціальністю 035 Філологія. З обсягу нормативних ОК на практичну підготовку відведено 6 кредитів (ОК 19 «Перекладацька практика (чеська мова)»).

2. Зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, складають логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дозволяють досягти заявлених цілей та програмних результатів навчання.

ЕГ дійшла висновку, що ОП є структурованою: ОК розподілено на змістові блоки – нормативні та вибіркові. До нормативних дисциплін належать ОК загальнофілологічної підготовки (ОК «Сучасна укр. літ. мова», «Основи загального мовознавства», «Українська література у світовому контексті», «Загальна теорія перекладу»), професійної теоретичної (ОК «Історія чеської мови», «Історія чеської літератури», «Вступ до чеської філології», «Теоретична граматики чеської мови», «Стилістика чеської мови») та практичної мовної та лінгвістичної підготовки (ОК «Чеська мова», «Практична фонетика чеської мови», «Латинська мова», «Лексикологія чеської мови», «Практичний курс перекладу (чеська і укр. мови)», «Усний двосторонній переклад (чеська і укр. мови)», «Курсова робота із чеської філології»). Важливими для загальногуманітарної спрямованості ОП є нормативні ОК «Сучасна українська літературна мова», «Історія державотворення України», «Українська література в світовому контексті». Нормативні ОК становлять взаємопов'язану систему (див. с. 29 ОП 2023 р.). Навчальний план сформований відповідно до опису ОП та структурно-логічної схеми. Не заперечуючи права ЗВО самостійно визначати конкретні нормативні ОК, ЕГ зауважує, що нормативні ОК 5–7, 9, 10, 13–15 забезпечують досягнення ПРН 4 «Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства» частково, оскільки передбачають розгляд окремих аспектів чеської філології, історії України та Чехії, української літератури. Відповідно до структури ОП і змісту РП нормативних ОК, результатів зустрічей ЕГ із НПП, здобувачами, автором відомостей СО (гарантом ОП) досягнення ПРН 6 «Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності» є проблемним, оскільки під час реалізації ОП зведено лише до формування загальних навичок роботи здобувачів із неспеціалізованими інтернет-ресурсами (мережевими словниками, сервісами нейронного машинного перекладу тощо).

3. Зміст освітньої програми відповідає предметній області визначеній для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною).

Зміст ОП загалом відповідає предметній сфері заявленій для неї спеціальності 035 Філологія галузі знань 03 Гуманітарні науки. Об'єктом вивчення ОП є чеська та друга західноєвропейська (англійська/німецька/французька) мови (у теоретичному/практичному, синхронному/діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному аспектах); література; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі. Чеська мова та література в розрізі ОК представлена в теоретичному (ОК «Вступ до чеської філології», «Історія чеської літератури», «Історія чеської мови», «Лексикологія чеської мови», «Теоретична граматики чеської мови», «Стилістика чеської мови») та практичному аспектах (ОК «Чеська мова», «Практична фонетика чеської мови», «Курсова робота із чеської філології», «Практичний курс перекладу (чеська і українська мови)», «Усний двосторонній переклад (чеська і українська мови)», «Перекладацька практика (чеська мова)»). Це дає змогу забезпечувати підготовку фахівців, які здатні після завершення навчання за цією ОП розв'язувати практичні проблеми в галузі чеської філології в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій і методів філологічної науки. На переконання експертної групи, проблемною є назва чинної ОП – «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад». Як зазначено в листі МОН України №1/9-377 від 05.06.2018 р. «Щодо надання роз'яснень стосовно освітніх програм» (<https://cutt.ly/8wVKlsBM>), «Назви освітніх програм повинні мати ознаки (ключові слова) назви відповідних спеціальностей (спеціалізації, спеціалізацій), припускаючи повний збіг або використання парафраза, або за змістом відповідати цим назвам з урахуванням особливостей реалізації освітніх програм...». Зазначена назва є нечіткою, оскільки не конкретизує того, що власне набуття ФК із перекладу стосуються спеціалізації 035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська та того, що здобувачі вибирають західноєвропейську мову з трьох – англійської, французької або німецької. Відповідно до змісту ОП випускникам присвоюють єдину освітню кваліфікацію – «Бакалавр філології за спеціалізацією 035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська» (с. 16 ОП 2023 року).

4. Структура освітньої програми передбачає можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії, зокрема через індивідуальний вибір здобувачами вищої освіти навчальних дисциплін у обсязі, передбаченому законодавством.

Механізм вибору навчальних дисциплін регламентовано відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в Київському національному лінгвістичному університеті (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти)», «Положення про порядок обрання вибіркових дисциплін студентами КНЛУ (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти)» (<https://cutt.ly/TwVK9qH>). Положення про порядок обрання ВК визначає етапність вибору: унесення даних до АСУ ЗВО; підготовка каталогів вибіркових ОК; підготовка загальноуніверситетського каталогу ВК; оприлюднення каталогів; ознайомлення здобувачів із процедурами вибору; здійснення вибору в інформаційній системі; опрацювання результатів вибору; формування інпланів здобувачів у системі АСУ ЗВО. Конкретні терміни етапів вибору щороку визначає наказ ректора. У разі, коли кількість осіб більша чи менша встановленої в Положенні кількості (див. с. 3), ЗВО пропонує здобувачу здійснити інший вибір. Здобувачі ОП мають право на вибір ОК обсягом 71 кредит (30% від загальної кількості кредитів). Здобувачі ОП можуть через внутрішню електронну систему обирати дисципліни з таких вибіркових блоків: ВК 1 Друга іноземна (західноєвропейська) мова, ВК 2 Дисципліна за вибором українознавчого спрямування, ВК 3 Релігійні і філософські вчення (складається з вибіркових ОК «Релігійні і філософські вчення Китаю», «Релігійні і філософські вчення Кореї», «Релігійні і філософські вчення Японії», «Авраамічні релігії» та «Біблійні основи культури Східної Європи» (<https://cutt.ly/zwVKvfYc>)), ВК 4–9 Дисципліна за вибором з фаху (чеської мови/перекладу/чеської літератури) або іншої ОП. Спектр вибіркових ОК за фахом стосується переважно окремих аспектів чеської літератури та перекладу («Чеська народна творчість», «Чеська дитяча література», «Історія чесько-українського перекладознавства», «Історія чеського перекладознавства» тощо). Під час фокус-групи ЕГ з'ясувала, що здобувачі, як правило, обирали однакову ОК для всієї групи з тих чи тих вибіркових ОК, попередньо обговоривши запропоновані варіанти з каталогу ВК. Для ознайомлення зі змістом ВК здобувачі не зверталися до анотацій/силабусів, розміщених на сайтах кафедр, які забезпечують викладання цих дисциплін. За підсумками зустрічі з роботодавцями ЕГ пропонує розглянути спільно із зовнішніми стейкхолдерами питання внесення у ВК ОК методичного спрямування.

5. Освітня програма та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності.

ОП та НП передбачають практичну підготовку (ОК 19 «Перекладацька практика (чеська мова)» (6 кредитів)), яка, відповідно до матриці чинної ОП, забезпечує такі програмні результати навчання: ПРН 1–3, ПРН 5–6, ПРН 8, ПРН 10, 12, ПРН 14–18, ПРН 20–22. Здобувачі проходять перекладацьку практику у 8 семестрі. Відповідно до наскрізної Програми перекладацької практики з першої іноземної мови для здобувачів вищої освіти факультету східної і слов'янської філології (<https://cutt.ly/gwVKvDuz>) перекладацька практика відбувається на підставі договорів із Київським національним лінгвістичним університетом та відповідною установою. Згідно з договорами, наданими ЕГ як додатковий доказ, чинними є договори з ГО «Вікіпедія Україна» та ТОВ «Ідеал Інтернешнл». Здобувачі можуть

також самостійно обирати для себе базу перекладацької практики і пропонувати її кафедрі та деканату для укладання відповідних договорів. Метою практики є практичне ознайомлення здобувача з умовами фахової діяльності, що закріплює набуті за період навчання навички і вміння письмового й елементів усного послідовного перекладів, допомагає виробленню індивідуального режиму праці; спонукання практиканта до самостійного пошуку і розв'язання перекладацьких проблем; перевірка на практиці можливостей здобувача з письмового та усного перекладу. Увесь процес перекладацької практики перебуває під постійним моніторингом відповідної кафедри і деканату факультету. Від кафедри призначають групового керівника, який раз на тиждень перевіряє виконання індивідуального плану та консулює здобувачів. Відповідно до протоколів № 1 засідання фокус-групи від 17.01.2023 і 21.01.2023 р., окрім представників академічної спільноти інших ЗВО, були присутні голова ГО «Громадська спілка «Чеська національна рада України» Л. Чижевська, директор Бюро перекладів «Azwords translations» А. Пода. Однак на момент проведення акредитаційної експертизи угоди з указаними установами не укладено (наразі відбувається погодження меморандуму з Чеською національною радою України та угоди з «Vambook Academy»). За результатами зустрічі ЕГ з роботодавцями й іншими зовнішніми стейкхолдерами, у якій брали участь керівник мовної школи «Vambook Academy» І. Литвин, голова ГО «Громадська спілка «Чеська національна рада України» Л. Чижевська, лектор Чеського центру в Києві Б. Зайцев, та відповідно до аналізу протоколів фокус-груп, наданих ЕГ як додатковий доказ, варто констатувати необхідність розширення баз практик і подальшого залучення роботодавців із баз практик ОП до формулювання цілей і завдань практичної підготовки, визначенні її змісту (на час проведення експертизи здобувачі проходять практику за межами КНЛУ лише в Чеському центрі). Також ЕГ рекомендує започаткувати опитування здобувачів 4 курсу для з'ясування рівня задоволеності здобувачів компетентностями, здобутими та/або розвиненими під час проходження перекладацької практики за ОП.

6. Освітня програма передбачає набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills), що відповідають заявленим цілям.

Набуттю соціальних навичок (soft skills) сприяють такі нормативні освітні компоненти: ОК 1 «Чеська мова», ОК 2 «Практичний курс перекладу (чеська і українська мови)», ОК 15 «Історія державотворення України», ОК 19 «Перекладацька практика (чеська мова)» тощо. Як було зазначено у відомостях СО та підтверджено під час зустрічей із їхніми авторами й НПП, для формування соціальних навичок під час освітнього процесу застосовують такі методи навчання, як проблемно-пошукові, дослідницькі, тематичні дискусії, метод проведення аналогій, дослідницько-пошукові проекти, які сприяють розвитку та набуттю соціальних навичок. Окрім того, як було неодноразово зауважено на фокус-групах, здобувачі ОП регулярно беруть участь у програмах академічної мобільності в чеських університетах, а також активні у волонтерських заходах.

7. Зміст освітньої програми ураховує вимоги відповідного професійного стандарту (за наявності).

На час проведення акредитаційної експертизи немає затверджених професійних стандартів для професійних кваліфікацій, які б узгоджувались із освітньою кваліфікацією «Бакалавр філології за спеціалізацією 035.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська» (відповідно до <https://register.nqa.gov.ua/profstandarts>). В ОП зазначено, що «Бакалавр філології може працювати в науковій, літературно-видавничій та освітній галузях; у засобах масової інформації; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях і мистецьких і культурних центрах тощо; у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів» (с. 17), відповідно до пояснювальної записки чинного стандарту (с. 13 <https://cutt.ly/vwNxd9Z>).

8. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів, є відповідним для досягнення цілей та програмних результатів навчання.

Відповідно до аналізу навчального плану денної форми навчання, у структурі ОК дотримано вимоги до часу, відведеного на самостійне опрацювання матеріалу, що визначено п. 3.12 «Положення про порядок розроблення, затвердження, моніторингу, перегляду і закриття освітніх програм...» і п. 4.4 «Положення про організацію освітнього процесу...» (<https://cutt.ly/TwVK9qH>). Зокрема, в останньому документі зазначено, що навчальний час, відведений для самостійної роботи, має становити не менше 1/3 і не більше 2/3 загального часу, відведеного на вивчення ОК, а конкретне співвідношення між аудиторною та самостійною роботою визначають з урахуванням специфіки і змісту конкретного ОК і його місця в ОП (с. 21–22). Серед контактних годин нормативних ОК на ОП переважають практичні заняття (1772 год. із загальної кількості 2052 аудиторних год.), що дає можливість покращити практичні навички комунікації та перекладу з чеської мови. За результатами аналізу опитування здобувачів 1–3 курсів ОП, наданого ЕГ як додатковий доказ, і за результатами відповідної фокус-групи, студенти не висловлювали незадоволення наявним співвідношенням аудиторної та самостійної роботи в розрізі нормативних ОК.

9. У разі здійснення підготовки здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти структура освітньої програми та навчальний план узгоджені із завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти.

У ЗВО запроваджене «Положення про дуальну форму здобуття освіти в КНЛУ» від 28.08.2023 року (<https://cutt.ly/TwVKс9qH>), але підготовка здобувачів на цій ОП за дуальною формою не здійснюється.

Загальний аналіз щодо Критерію 2:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 2.

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 2 відсутні.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 2.

Слабкі сторони: 1. Назва чинної ОП «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад» є нечіткою, оскільки не конкретизує того, що власне набуття ФК із перекладу стосуються спеціалізації 035.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська. 2. Невелика кількість баз практик. 3. Роботодавці та їхні представники із баз практик ОП не залучені до формулювання цілей і завдань практичної підготовки, визначенні її змісту. 4. В ОП не уточнено переліку професій майбутніх випускників. Рекомендації: 1. До кінця поточного навчального року під час перегляду уточнити назву ОП з урахуванням її специфіки і спектру обрання другої іноземної мови. 2. До кінця поточного навчального року для зручності здобувачів та інших стейкхолдерів розмістити на сторінці кафедри східної та слов'янської філології силабуси і РП ВК з інших ОП. 3. Під час перегляду ОП передбачити ВК із формування методичних компетентностей здобувачів з огляду на зацікавлення роботодавців і їхніх представників. 4. Під час оновлення ОП до кінця поточного навчального року залучити роботодавців і їхніх представників із баз практик ОП до формулювання цілей і завдань практичної підготовки, визначення її змісту. 5. Започаткувати опитування здобувачів 4 курсу для з'ясування рівня задоволеності здобувачів компетентностями, здобутими та/або розвиненими під час проходження перекладацької практики за ОП, яке провести до кінця поточного семестру. 6. Унести назви професій майбутніх випускників в оновлену ОП (відповідно до Національного класифікатора ДК 003:2010).

Рівень відповідності Критерію 2.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 2.

Загалом ОП в цілому відповідає Критерію 2: ОК ОП розподілено на нормативні та вибіркові в обсягах, визначених чинним законодавством (підкритерій 2.1); на ОП забезпечено формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти шляхом запису через внутрішню електронну систему (підкритерій 2.4); ОП повністю дозволяє сформувати в здобувачів soft skills, необхідні в професійній діяльності (підкритерій 2.6); обсяг освітнього складника ОП та окремих її компонентів відповідає фактичному навантаженню здобувачів (підкритерій 2.8). У контексті окремих підкритеріїв Критерію 2 виявлено окремі слабкі сторони, а саме: додатковий ПРН 21 є нечітким, бо не визначає рівня володіння чеською та другою іноземною мовою здобувачів (підкритерій 2.2); назва ОП нечітко враховує особливості її реалізації (підкритерій 2.3); потребує вдосконалення спосіб розміщення силабусів і РП ВК на сайті кафедри (підкритерій 2.4); роботодавці з баз практик ОП не залучені до формулювання цілей і завдань практичної підготовки, визначення її змісту (підкритерій 2.5); незазначені назви професій майбутніх випускників у ОП (підкритерій 2.7). З огляду на те, що зазначені слабкі сторони можна усунути до кінця поточного навчального року, ЕГ оцінює рівень відповідності Критерію 2 як «В».

Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання:

1. Правила прийому на навчання за освітньою програмою є чіткими та зрозумілими, не містять дискримінаційних положень та оприлюднені на офіційному веб-сайті закладу вищої освіти.

Правила прийому до КЛНУ та актуальна інформація стосовно вступної кампанії (підготовка до вступу, інформація про дні відкритих дверей, етапи вступу тощо) розміщена на офіційному сайті Приймальної комісії університету (<https://pk.knlu.edu.ua/>). Окрім цього, актуальна інформація для вступників висвітлена в телеграм-каналі Приймальної комісії КНЛУ (https://t.me/pk_knlu). Аналіз інтерв'ювання здобувачів дозволяє стверджувати, що

правила є чіткими, зрозумілими, не містять дискримінаційних положень та відповідають чинному законодавству. Експертна група не виявила фактів порушення правил прийому на навчання за ОП.

2. Правила прийому на навчання за освітньою програмою враховують особливості самої освітньої програми.

Правила прийому на навчання (прийом заяв, проведення конкурсного відбору, надання рекомендацій до зарахування) відповідають Порядку прийому на навчання для здобуття вищої освіти відповідного року, затвердженому наказом МОНУ. ЗВО обмежений у своїх можливостях впливати на перебіг процедур вступу, тому врахування особливостей ОП у Правилах прийому не передбачено. Однак у ЗВО враховано особливості спеціальності 035 Філологія завдяки ваговому коефіцієнту предметів НМТ. Відповідно, право вступу на навчання для здобуття РВО бакалавра за спеціальністю 035 Філологія на ОП «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад» мають особи, які здобули повну загальну середню освіту та надали сертифікати ЗНО з будь-якої західноєвропейської іноземної мови (ваговий коефіцієнт 0,40), з української мови (ваговий коефіцієнт 0,40), з історії України/математики/біології/географії/фізики/хімії (ваговий коефіцієнт 0,20).

3. Визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності, що відповідають Конвенції про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні (Лісабон, 1997 р.), є доступними для всіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Порядок визнання результатів навчання, отриманих у інших ЗВО регламентовано відповідними нормативними документами: «Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ» (<http://surl.li/adkkr>), «Положенням про порядок поновлення та переведення студентів у КНЛУ» (<http://surl.li/cnbya>), «Положенням про порядок визначення і складання академічної різниці в КНЛУ» (<http://surl.li/cmduo>), «Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу КНЛУ» (<https://tinyurl.com/3hvtrt>). На офіційному сайті (<https://pk.knlu.edu>) здобувачі можуть знайти список потрібних для поновлення документів та програми співбесід. Правила визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності відповідають Конвенції про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні (Лісабон, 1997 р.), є чіткими та зрозумілими. Актуальні програми можна знайти на сайті університету, на віртуальній дошці оголошень факультету східної і слов'янської філології (у різних месенджерах), у відділі міжнародних зв'язків або дізнатися від викладачів. На підставі Генеральної угоди про співпрацю між Університетом Яна Євангелісти Пуркіне в Усті-над-Лабем і КНЛУ студенти-богемісти мають можливість навчатися в Чехії. За програмою Еразмус+ (від 16.12.2020 р.) і відповідно до наданих доказів нею скористалися 6 здобувачів ОП. Під час зустрічі зі здобувачами ЄГ пересвідчилася, що вони обізнані з відповідними правилами та можливостями і застосовують їх на практиці.

4. Визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Процедуру визнання результатів навчання, здобутих у неформальній освіті регламентовано «Положенням про порядок визнання у КНЛУ результатів навчання, здобутих студентами першого (бакалаврського) і другого (магістерського) рівнів вищої освіти шляхом неформальної та/або інформальної освіти» (<http://surl.li/delui>). Відсутність практики застосування правил визнання результатів навчання, отриманих шляхом неформальної освіти, унеможливорює висновки щодо їх дотримання під час реалізації ОП.

Загальний аналіз щодо Критерію 3:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 3.

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 3 відсутні.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 3.

Рекомендація: Починаючи з поточного семестру, популяризувати визнання результатів неформальної освіти серед здобувачів ОП через просвітницькі й інформаційні заходи.

Рівень відповідності Критерію 3.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 3.

Загалом ОП відповідає Критерію 3 за всіма підкритеріями. Правила прийому відповідають чинним законодавчим нормам, є доступними для вступників (підкритерій 3.1), крім того враховують особливості спеціальності 035 Філологія (підкритерій 3.2). Є можливість зарахування результатів навчання, отриманих у інших ЗВО, зокрема під час академічної мобільності, у якій здобувачі ОП є активними, та результатів, отриманих у неформальній освіті, що відповідає вимогам підкритеріїв 3.3 і 3.4. Беручи до уваги відсутність сильних сторін за критерієм і рекомендацію популяризувати визнання результатів неформальної освіти серед здобувачів ОП через просвітницькі й інформаційні заходи, ЕГ дійшла висновку, що ОП відповідає рівню «В» у контексті Критерію 3.

Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою:

1. Форми та методи навчання і викладання сприяють досягненню заявлених у освітній програмі цілей та програмних результатів навчання, відповідають вимогам студентоцентрованого підходу та принципам академічної свободи.

П. 5.4 «Положення про організацію освітнього процесу» регулює форми навчання здобувачів і передбачає навчальні заняття, самостійну роботу, практичні підготовку та контрольні заходи (<https://cutt.ly/HwBLzJLe>). Методи, які використовують на ОП, дають змогу досягнути поставлених програмних результатів. Проаналізувавши матрицю відповідності, подану в таблиці 3, ЕГ робить висновок, що НПП використовують різні методи навчання. Напр., на заняттях з історії чеської літератури застосовують словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда), наочні (ілюстрування, демонстрування), репродуктивні, пошукові (індивідуальні та командні презентації) методи, а також дискусії, створення ситуації інтересу й новизни, опору на життєвий досвід здобувача. Вивченню чеської мови сприяють бесіди, дискусії, інформаційно-репродуктивні, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні, ігрові й дослідницькі методи тощо. Однак ЕГ зазначає, що, згідно з матрицею відповідності, НПП використовують однакові методи під час вивчення чеської мови (ОК 8 «Теоретична граматики чеської мови», ОК 9 «Стилістика чеської мови»), історико-лінгвістичних (ОК 7 «Історія чеської мови») і загальних філологічних дисциплін (ОК 11 «Основи загального мовознавства»), історії (ОК 15 «Історія державотворення України») та чеської літератури (ОК 14 «Історія чеської літератури») тощо. У робочих програмах також прописано однотипні методи, але вони відрізняються від тих, що подані в матриці відповідності. Напр., у РП ОК 14 «Історія чеської літератури» й ОК 08 «Теоретична граматики чеської мови» вказано пояснення, розповідь, презентацію, бесіду, дискусію, проблемний виклад і частково-пошуковий метод, натомість у РП ОК 7 «Історія чеської мови» та ОК 5 «Лексикологія чеської мови» додано практичну роботу та вправи. Це засвідчує про неякісне заповнення робочих програм і матриці у звіті самооцінювання. Під час зустрічі з ЕГ гарантка не змогла пояснити цю розбіжність. Навчання в КНЛУ відбувається в змішаному форматі. Попри те, що молодші курси бакалаврату вийшли на очне навчання, окремі студенти перебувають за кордоном і доєднуються до занять дистанційно з використанням MS Teams. У зв'язку з цим викладачі використовують різні методи навчання, що підтверджено під час зустрічі з ЕГ, напр., методи накопичувального аналізу, творчо-пошукові методи, проблемні, дослідницькі тощо. На ОП враховано студентоцентрований підхід. Здобувачі можуть вільно будувати індивідуальну освітню траєкторію, обирати теми курсових робіт, бази перекладацької практики (цьогоріч більшість обрала кафедру східної та слов'янської філології), форми розвитку власного наукового потенціалу (участь у наукових конференціях, конкурсах). Результати опитування засвідчують, що студенти високо оцінюють організацію аудиторної та самостійної роботи (<https://cutt.ly/OwBLxvx3>) і якість роботи викладачів із секції чеської мови (<https://cutt.ly/ZwBLxZjf>; <https://cutt.ly/UwBLvYh8>).

2. Усім учасникам освітнього процесу своєчасно надається доступна і зрозуміла інформація щодо цілей, змісту та програмних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів (у формі силабуса або в інший подібний спосіб).

У ЗВО розроблено «Положення про семестровий контроль для студентів денної форми здобуття освіти Київського національного лінгвістичного університету в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти)» (<https://cutt.ly/ZwBLbSxW>), додатки до якого містять орієнтовні критерії оцінювання курсових робіт і результатів практики. На сайті кафедри східної і слов'янської філології для всіх учасників освітнього процесу удоступнено робочі програми нормативних дисциплін, перекладацької практики та курсових робіт, а також робочі програми і силабуси вибіркового фахового спрямування (<https://slovphilology.knlu.edu.ua/student/czech/>). Документи містять мету, загальний обсяг, завдання (навчальні цілі), очікувані результати навчання, програму навчальної дисципліни, рекомендовану літературу. У розділі 8 РП описано форми та критерії оцінювання, зокрема зазначено розподіл балів, які отримують студенти протягом вивчення навчальної дисципліни, критерії оцінювання аудиторної, самостійної, модульної контрольної роботи й оцінювання відповіді на іспиті / заліку. Ґрунтовно проаналізувавши цей розділ у робочих програмах

нормативних і вибіркових ОК, ЕГ зазначає, що в деяких РП ідеться про оцінювання нелогічних видів діяльності. Напр., аудиторна робота з ОК 10 «Вступ до чеської філології» та ОК 7 «Історія чеської мови» передбачає написання творів і перекладів, а модульна контрольна – диктантів-перекладів, хоча ці дисципліни належать до загальнофілологічного й історико-лінгвістичного циклу й не формують перекладацьких компетентностей. Натомість модульна контрольна робота з ОК 3 «Усний двосторонній переклад (чеська і українська мови)» та ВК 4.02 «Чеський мовленнєвий етикет» містить фонетичні диктанти та фонетичний аналіз тексту, що стосується фонетики чеської мови, а не згаданих дисциплін. Усе це засвідчує, що інформація щодо видів навчальної діяльності, критеріїв і порядку їх оцінювання не завжди повністю зрозуміла для студентів. Здобувачі повідомили, що ознайомлюються з робочими програмами на сайті кафедри. Окрім того, на першому занятті з дисципліни викладачі докладно інформують про види діяльності, форми контролю та критерії оцінювання. Іншу актуальну інформацію про освітній процес розміщено на сторінці факультету східної і слов'янської філології (<https://knlu.edu.ua/fakultet-skhodoznavstva.html>), інстаграм-сторінці (<https://cutt.ly/gwBLmxXN>), телеграм-каналі факультету (https://t.me/fs_info) та на платформі Microsoft Teams.

3. Заклад вищої освіти забезпечує поєднання навчання і досліджень під час реалізації освітньої програми відповідно до рівня вищої освіти, спеціальності та цілей освітньої програми.

Залученню здобувачів до наукової роботи сприяє Наукове товариство студентів, аспірантів, докторантів і молодих вчених Київського національного лінгвістичного університету (<https://cutt.ly/HwBLRjgC>). Під час реалізації ОП «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад» поєднання навчання і дослідження відбувається насамперед через написання курсових робіт із богемістики, вимоги до написання і захисту яких розміщено на сайті кафедри кафедри східної і слов'янської філології (<https://cutt.ly/JwBLTMJo>). Студенти пишуть курсові роботи з актуальних питань чеської літератури, досліджуючи творчість Божени Немцовой, Яна Неруди, Мілана Кундери, Ярослава Гашека, Карела Чапека та ін. Лінгвістичні теми присвячені вивченню лексичної системи чеської мови, зокрема студентського сленгу, військової лексики, ідіомів тощо. Робочі програми ОК 1 «Чеська мова», ОК 7 «Історія чеської мови» й ОК 14 «Історія чеської літератури» передбачають написання рефератів та есеїв. Під час вивчення стилістики чеської мови здобувачі виконують дослідницькі завдання, а в межах самостійної роботи з історії Чехії готують виступи на круглих столах і конференціях, працюють з історичними текстами, науковими монографіями й енциклопедіями. На зустрічі з ЕГ викладачі підтвердили, що використовують дослідницькі методи, зокрема пропонують студентам проаналізувати наукові статті чеських дослідників і пам'ятки старочеської літератури, виконати мініпроекти, зіставивши лексичні особливості української і чеської мов чи проаналізувавши «екологію мови» свого населеного пункту. Окрім того, здобувачі долучаються до наукових заходів, напр., щорічна Міжнародна науково-практична конференція «Ad orbem per linguas. До світу через мови» (<https://cutt.ly/WwBLYXTf>), публікують тези в студентських збірниках наукових праць, зокрема чеською та англійською мовами (<https://cutt.ly/qwBLUOUi>, с. 322–323, 528–530). Усе це засвідчує поєднання навчання й дослідження під час реалізації ОП. Однак у структурі ОП не передбачено дисципліни, яка безпосередньо формує навички наукових філологічних досліджень, готує студентів до написання курсової роботи та подальшої науково-дослідної діяльності. Це змушує здобувачів самостійно опановувати дослідницьку методологію і, відповідно, знижує якість їхньої наукової роботи. На зустрічі з ЕГ гарантка й викладачі запевнили, що під час вивчення ОК «Сучасна українська літературна мова» студенти дізнаються про організацію наукових досліджень, структуру наукового тексту, особливості цитування та правила оформлення списку літератури за стандартом APA. Проте здобувачі спростували цю інформацію і зазначили, що їм не завадили б теми, пов'язані з формуванням навичок наукових досліджень.

4. Педагогічні, науково-педагогічні, наукові працівники (далі – викладачі) оновлюють зміст освіти на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі.

Викладачі, які працюють на ОП «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад», поєднують освітню і наукову діяльність. Відповідно, оновлення змісту ОК відбувається на підставі актуальних трендів розвитку спеціальності, власних напрацювань НПП та результатів їхнього підвищення кваліфікації (стажування). Аналіз робочих програм дисциплін доводить, що вони мають актуальний зміст (напр., РП ОК «Історія державотворення України» містить тему «Україна в умовах війни»). У списку літератури зазвичай подано сучасні українсько- й чеськомовні підручники, посібники, статті, покликання на електронні словники тощо. Однак в окремих РП спостерігаємо формальне оновлення, напр., в ОК «Практична фонетика чеської мови» й ОК «Історія чеської мови» найновіше джерело в списку літератури датовано 2009 роком (інші – 1950–1990-ті), в ОК «Теоретична граматики чеської мови» – 2011 р., ВК «Специфіка чеського словотвору» – 2012 р., ВК «Історія чеського перекладознавства» і ВК «Специфіка перекладу українською мовою чеських різножанрових художніх творів» – 2014 р., що не дає змоги студентам ознайомитися з новітніми тенденціями в царині відповідних наук. РП ОК «Історія чеської мови», ОК «Теоретична граматики чеської мови», ВК «Історія чесько-українського перекладознавства» містять російськомовні джерела, видані як в Україні, так і за її межами, як-от: Булаховский Л. А. Акцентологический комментарий к чешскому языку (Київ, 1953); Петерс И. А. Чехословацко-советские отношения (1918–1934) (Київ, 1965); Гуйер О. Введение в историю чешского языка (Москва, 2004). На зустрічі з ЕГ НПП підтвердили, що під час оновлення ОК враховують розвиток наукової думки, потреби студентів та проходження курсів підвищення кваліфікації. На прохання здобувачів і роботодавців викладачі, які працюють на ОП, розробили вибіркові дисципліни, пов'язані з чеською народною творчістю, дитячою, молодіжною та урбаністичною літературою, специфікою перекладу медичних, технічних, публіцистичних, художніх текстів і комерційних документів, що обґрунтовано потребою підготувати перекладачів вузької спеціалізації. Однак багато вибіркового дисциплін, пропонованих для 2 курсу («Історія чеського перекладознавства», «Сучасна чеська дитяча література», «Чеська народна творчість», «Читання

із розумінням чеських казок»), містять лише чеськомовні джерела. Це не дасть можливості всім студентами опанувати ці ОК, адже не всі другокурсники зможуть повністю розуміти чеськомовні навчально-наукові тексти. Під час зустрічі з ЕГ і викладачі, і студенти зауважили, що другокурсники можуть розуміти чеську мову через її схожість з українською, але апелювали переважно до художніх текстів для дітей і підлітків. ЕГ робить висновок, що до списку рекомендованої літератури варто додати українськомовні джерела, щоби всі студенти змогли ознайомитися з науково-критичними працями щодо аналізованих творів. Окрім того, викликає сумнів долучення як додаткових ресурсів покликань на соціальні мережі чи сайт університету, факультету й катедри.

5. Навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності закладу вищої освіти.

Міжнародну діяльність університету координує відділ міжнародних зв'язків (<https://www.knlu.edu.ua/viddil-mizhnarodnykh-zv'язkiv.html>). У ЗВО розроблено Стратегію інтернаціоналізації Київського національного лінгвістичного університету, яка передбачає гідне й ефективне входження університету у світовий гуманітарно-освітній простір, установлення взаємовигідних міжнародних зв'язків із закордонними освітніми й науковими закладами, центрами, організаціями, асоціаціями, фондами (<https://cutt.ly/qwBLHNJj>). Право на академічну мобільність регулює «Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу Київського національного лінгвістичного університету» (<https://cutt.ly/IwBLJkgs>). На інтернет-сторінці відділу міжнародних зв'язків оприлюднено перелік закордонних партнерських ЗВО, із якими укладено понад 100 угод (договорів, меморандумів) про співпрацю (<https://cutt.ly/pwBLKqez>). Студентки групи Сл(чес) 05-20, Сл(чес) 05-21 та викладачі взяли участь у програмі академічної мобільності Erasmus+ в Університеті Яна Євангеліста Пуркіне в Усті-над-Лабем, де відвідували культурні заходи, конкурси, творчі зустрічі, диспути (Welcome Word, Welcome Usti nad Labem tour, Trip to a Terezin, Trip to Tisa, Czech dinner, Ice skating, Waterfall and Castle Trip), ознайомлювали іноземців із культурою та системою освіти України (<https://cutt.ly/9wBLKgmz>). У зв'язку з пандемією та воєнним станом ознайомлення із сучасними досягненнями науки відбувається через гостьові лекції, які читають закордонні фахівці: І. Боздехова, І. Гарак, І. Гасіл, Б. Зайцев та ін. В університеті працює носій чеської мови Р. Гарбузова. Викладачі, що працюють на ОП, пройшли закордонне стажування в Ченстохові, Празі, Усті-над-Лабем. Студенти та НПП мають доступ до електронних бібліотек різними європейськими мовами (англійською, німецькою, італійською, французькою, чеською та польською) (<https://cutt.ly/7wBLKOJV>; <https://cutt.ly/KwBLKVyR>), а також до баз даних (<https://cutt.ly/gwBLLgrwn>) та відкритих освітніх ресурсів (<https://cutt.ly/uwBLLgZX>), що дає можливість ознайомлюватися із сучасними досягненнями світової науки в царині філології. Окрім того, робочі програми з дисциплін передбачають вивчення світових наукових здобутків. Напр., опановуючи історію Чехії, здобувачі опрацьовують дослідження Жана-Батиста Дюрозеля, Джозефа Ротшильда, Ненсі Вінгфілд. Під час зустрічі ЕГ з'ясувала, що Відділ міжнародних зв'язків тісно взаємодіє з координаторами програм академічної мобільності факультету східної і слов'янської філології, сприяючи академічній мобільності і студентів, і НПП.

Загальний аналіз щодо Критерію 4:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 4.

Сильні сторони: 1. Ефективна організація змішаного навчання за допомогою Microsoft Teams. 2. Високий рівень інтернаціоналізації ОП та академічної мобільності викладачів і студентів завдяки налагодженій співпраці з чеськими університетами-партнерами та окремими науковцями.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 4.

Слабкі сторони: 1. Формальне й нерегулярне оновлення робочих програм окремих дисциплін, зокрема їх змісту, методів навчання, форм і критеріїв оцінювання, списків літератури. 2. Відсутність в обов'язкових компонентах дисципліни чи окремої теми, яка формує в студентів навички філологічних досліджень і готує їх до подальшої науково-дослідної діяльності. Рекомендації: 1. До початку 2024–2025 н. р. викладачам переглянути робочі програми з усіх дисциплін та за потреби оновити їх зміст, методи навчання, форми та критерії оцінювання, списки літератури, урахувавши найновіші наукові досягнення, сучасні практики в галузі та вилучивши російськомовні джерела. 2. До початку 2024–2025 н. р. викладачам, які читають вибіркові ОК для II курсу «Історія чеського перекладознавства», «Сучасна чеська дитяча література», «Чеська народна творчість», «Читання із розумінням чеських казок», додати до списку рекомендованої літератури українськомовні джерела, що дасть змогу всім здобувачам якісно опанувати ОК. 3. До кінця 2023–2024 н. р. гарантові ОП організувати зустріч зі здобувачами, де обговорити можливість уведення до обов'язкових компонентів дисципліни чи окремої теми, яка формуватиме в студентів навички філологічних досліджень і готуватиме їх до подальшої науково-дослідної діяльності, що підсилить досягнення ПРН 19.

Рівень відповідності Критерію 4.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 4.

Акредитаційна експертиза засвідчила, що ОП відповідає підкритерію 4.1, адже попри однотипність форми та методи навчання і викладання сприяють досягненню заявлених в ОП цілей, ураховуючи вимоги студентоцентрованого навчання та принципи академічної свободи; загалом відповідає підкритерію 4.2, адже, хоч і всі учасники освітнього процесу своєчасно отримують зрозумілу інформацію щодо цілей, змісту, ПРН, критеріїв оцінювання, деякі елементи в робочих програмах потребують уточнення; повністю відповідає підкритерію 4.3, бо під час реалізації ОП забезпечено поєднання навчання і досліджень; частково відповідає підкритерію 4.4, бо, незважаючи на те, що здебільшого викладачі оновлюють зміст ОК на основі власного досвіду, наукових стажувань і рекомендацій зацікавлених сторін, деякі робочі програми потребують ґрунтовного перегляду в частині методів і форм навчання, списків рекомендованої літератури тощо; повністю відповідає підкритерію 4.5, адже навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією ЗВО. Визначені недоліки ЕГ вважає несуттєвими, бо вони не впливають на високий рівень реалізації ОП, й оцінює критерій 4 як такий, що відповідає рівню «В».

Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність:

1. Форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими, зрозумілими, дозволяють встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компоненту та/або освітньої програми в цілому, а також оприлюднюються заздалегідь.

Форми контрольних заходів і критерії оцінювання здобувачів вищої освіти визначено внутрішніми «Положенням про організацію освітнього процесу в університеті (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти)» 2023 р., «Положенням про семестровий контроль для студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти)» (<https://cutt.ly/TwBKc9qH>). Відповідно основними формами контролю є: поточний, рубіжний, модульний та підсумковий. У силабусах нормативних ОК, які оприлюднені на сторінці кафедри східної та слов'янської філології (<https://slovphilology.knlu.edu.ua/student/czech/>), подана інформація щодо критеріїв оцінювання (розділ «Система оцінювання навчальних досягнень», де зазначено форми контролю, види навчальної діяльності, розподіл балів за видами контролю, форми та критерії оцінювання, розподіл балів, які отримують студенти протягом вивчення навчальної дисципліни, критерії оцінювання аудиторної, самостійної роботи, модульної контрольної роботи (МКР), організація форм контролю та шкала відповідності оцінок за національною шкалою і ЄКТС). Зазначена інформація є чіткою і зрозумілою. Минулого навчального року на факультеті східної і слов'янської філології також діяв «Порядок проведення семестрового контролю в дистанційному режимі з використанням ІТ-технологій з усіх навчальних дисциплін...» від 27.06.2022 р. (<https://cutt.ly/AwVKm1Pc>), відповідно до якого МКР, іспити та заліки відбувалися дистанційно з усіх ОК на платформі Microsoft Teams відповідно до затвердженого розкладу. Згідно з наданими ЕГ додатковими доказами і за результатами фокус-груп, у ЗВО і на ОП зокрема систематично збирають інформацію щодо чіткості та зрозумілості критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти. Під час зустрічі з ЕГ здобувачі повідомили, що на першому занятті НПП ознайомлюють їх із формами, процедурою та критеріями оцінювання ПРН за ОК.

2. Форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності).

Форма атестації здобувачів вищої освіти за ОП відповідає чинному стандарту вищої освіти вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія для першого (бакалаврського) РВО (затвердженого Наказом МОН від 20.06.2019 р. № 869). Атестація здобувачів відбувається у формі атестаційного екзамену. Порядок проведення атестації регламентовано «Положенням про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів вищої освіти в КНЛУ (ступені вищої освіти бакалавр, магістр; денна і заочна форми здобуття освіти)» (<https://cutt.ly/DwBKEyV3>). Атестаційний іспит із чеської мови для здобувачів вищої освіти за ОП є комплексним і містить завдання з чеської мови, практичного перекладу, теоретичних мовних дисциплін професійного спрямування (<https://cutt.ly/jwNxCoCP>). Атестаційний іспит складається з двох частин: письмової та усної. Письмова частина повинна продемонструвати набуту мовну компетенцію і відбувається у формі твору за запропонованою темою. Усна частина іспиту складається з трьох завдань: читання, літературний переклад і переказ фрагмента оригінального тексту; бесіда згідно із запропонованою комунікативною ситуацією (темою); висвітлення теоретичного питання, що стосується ОК, вивчених протягом чотирьох років навчання (лексикологія, історія мови, стилістика, теоретична граматики).

3. Визначено чіткі і зрозумілі правила проведення контрольних заходів, що є доступними для усіх учасників освітнього процесу, забезпечують об'єктивність екзаменаторів, зокрема включають процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів, визначають порядок оскарження результатів контрольних заходів і їх повторного проходження, та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Правила проведення контрольних заходів визначені та врегульовані узагальнено внутрішніми положеннями ЗВО: «Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ», «Положенням про систему модульно-рейтингового контролю результатів навчання студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ», «Положенням про модульну контрольну роботу з практичних мовних дисциплін для студентів», «Положенням про модульну контрольну роботу з теоретичних дисциплін для студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ...», «Положенням про семестровий контроль для студентів денної/заочної форми здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу...», «Положенням про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів ВО в КНЛУ...», «Положенням про апеляційну комісію КНЛУ (поточний, рубіжний (атестація), семестровий контроль результатів навчання здобувачів ВО...» (<https://cutt.ly/TwBKc9qH>). Як з'ясовано під час експертизи, чіткою є процедура повторного проходження контрольних заходів для здобувачів, що отримали під час заліково-екзаменаційної сесії не більше двох підсумкових незадовільних оцінок. Під час фокус-групи студенти продемонстрували слабку обізнаність із процедурами оскарження результатів контрольних заходів і їхнього повторного проходження, утім, зазначивши, що в цьому не було потреби. Як з'ясувала ЕГ під час зустрічі освітнім омбудсменом, на цій ОП не було випадків звернень здобувачів зі скаргами щодо конфлікту інтересів, результатів чи процедури проходження контрольних заходів.

4. У закладі вищої освіти визначено чіткі та зрозумілі політика, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, що послідовно дотримуються всіма учасниками освітнього процесу під час реалізації освітньої програми. Заклад вищої освіти популяризує академічну доброчесність (насамперед через імплементацію цієї політики у внутрішню культуру якості) та використовує відповідні технологічні рішення як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності.

Політику, стандарти та процедури дотримання академічної доброчесності викладено в «Положенні про організацію освітнього процесу...», «Програмі забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти...», Етичному кодексі КНЛУ, «Положенні про академічну доброчесність здобувачів...» (<https://cutt.ly/TwBKc9qH>). Під час зустрічі з ЕГ здобувачі продемонстрували, що їм відомі університетські політика доброчесності, стандарти і процедури. Відповідно до факультетських «Вимог до виконання і захисту курсових робіт» у визначений термін до захисту спеціальна комісія кафедри перевіряє курсові роботи на академічний плагіат за допомогою Unicheck. Спеціальна комісія кафедри на підставі звіту про результати перевірки ухвалює остаточне рішення щодо наявності чи відсутності плагіату, готує і подає на затвердження кафедри довідку про допуск/недопуск здобувача до захисту курсової роботи (с. 26). Здобувачі підтвердили, що їхні курсові роботи перевіряють на плагіат (протоколи перевірки ЕГ також отримала як додатковий доказ). Як зазначено у Вимогах, «Кожна курсова робота перевіряється лише раз. ... Рівень оригінальності курсових робіт, необхідний для допуску цих робіт до захисту, має бути не менше 60 %. Якщо за результатами обов'язкової перевірки на академічний плагіат рівень оригінальності курсової роботи становить менше 60 %, такі роботи рішенням кафедри не допускаються до захисту» (с. 33 (<https://cutt.ly/MwBKUWJN>)). Утім, у відомостях СО вказано, що «у разі підтвердження факту порушення академічної доброчесності (недостатній рівень унікальності) студенту надається можливість повторного проходження перевірки курсової роботи за умови усунення фактів порушення академічної доброчесності, відповідно до Вимог до написання курсових робіт» (с. 20). Як з'ясувала ЕГ під час фокус-груп, зазначена у відомостях неодноразова практика повторної перевірки після доопрацювання курсової роботи мала місце на інших ОП 2023 р. Як було пояснено на зустрічах ЕГ, практика повторної перевірки була введена, щоб підтримати здобувачів ЗВО у складних умовах воєнного стану. Як зазначили представники студентського самоврядування факультету східної і слов'янської філології на фокус-групі, у ЗВО інформують про принципи академічної доброчесності та відбуваються відповідні заходи (https://t.me/fs_info/1577; https://t.me/knlufoss_studlife/17). Сторінка з аналітичними звітами та сторінка, присвячена академічній доброчесності на сайті ЗВО, не містить інформації про проведення зазначеного у відомостях СО опитування здобувачів цієї ОП щодо обізнаності з правилами академічної доброчесності (<https://qa-knlu.topskills.com.ua/reports/>; <https://qa-knlu.topskills.com.ua/integrity/>).

Загальний аналіз щодо Критерію 5:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 5.

Сильні сторони та позитивні практики в контексті Критерію 5 відсутні.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 5.

Слабкі сторони: 1. Слабка обізнаність здобувачів ОП із процедурами оскарження результатів контрольних заходів і їхнього повторного проходження у ЗВО. 2. Невідповідність чинним «Вимогам до виконання і захисту курсових

робіт...» факультету східної і слов'янської філології запроваджені практики повторної перевірки після доопрацювання курсової роботи здобувачем. Рекомендації: 1. Провести інформаційні заходи з метою ознайомлення здобувачів ОП із процедурами оскарження результатів контрольних заходів і їхнього повторного проходження у ЗВО до кінця поточного навчального року. 2. Оновити чинні «Вимоги до виконання і захисту курсових робіт...» факультету східної і слов'янської філології з огляду на запроваджену практику повторного проходження перевірки після доопрацювання курсової роботи здобувачем на рівні ЗВО до кінця поточного семестру. 3. До початку наступного навчального року залучити до наявного опитування у ЗВО щодо обізнаності здобувачів з принципами академічної доброчесності та реального стану реалізації цих принципів в освітньому процесі здобувачів цієї ОП.

Рівень відповідності Критерію 5.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 5.

ОП відповідає вимогам підкритеріїв 5.1, 5.2, адже форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими та зрозумілими; форми атестації відповідають чинному стандарту вищої освіти. Виявлені слабкі сторони у контексті підкритеріїв 5.3 (слабка обізнаність здобувачів ОП із процедурами оскарження результатів контрольних заходів і їхнього повторного проходження) та 5.4 (невідповідність запроваджені практики повторного проходження перевірки після доопрацювання курсової роботи чинним «Вимогам до виконання і захисту курсових робіт...» факультету східної і слов'янської філології) є некритичними і можуть бути усуненими до кінця поточного навчального року в робочому порядку.

Критерій 6. Людські ресурси:

1. Академічна та/або професійна кваліфікація викладачів, задіяних до реалізації освітньої програми, забезпечує досягнення визначених відповідною програмою цілей та програмних результатів навчання.

Реалізацію ОП забезпечують насамперед зусиллями кафедри східної і слов'янської філології, а також іншими кафедрами ЗВО. Академічна та професійна кваліфікація викладачів загалом відповідає чинним Ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності. Їхні компетентності, наведені в відомостях про самооцінювання (Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП), уточнені додатковими доказами, співвідносні з освітніми компонентами освітньої програми й забезпечують досягнення визначених програмою цілей і програмних результатів навчання. До освітнього процесу залучені викладачі високої академічної кваліфікації, що підтверджено науковими ступенями, вченими званнями, участю в конференціях, міжнародних проєктах, роботою в складах спеціалізованих учених рад. 20% кадрового складу – доктори філологічних наук, професори, 40% – кандидати наук, доценти. Науково-педагогічні працівники (О. Ващенко, В. Васильчук, Г. Мінчак, М. Охріменко, С. Терехова) мають численні публікації, зокрема у виданнях, індексованих у міжнародних базах Scopus і Web of Science. Загалом ЗВО дотримується принципу *fitness for purpose*, добираючи викладачів, зважаючи на цілі ОП. Хоча аналіз публікацій за останні 5 років засвідчив, що не всі викладачі, залучені до реалізації ОП, мають наукові статті у виданнях України категорії “Б” та виданнях, індексованих у наукометричних базах Scopus і Web of Science, достатні доручені їм ОК. Щодо відповідності Ліцензійним вимогам, 46% НПП, зазначених у Таблиці 2, мають менше чотирьох досягнень у професійній діяльності, а з 5 НПП, залучених до викладання ВК Друга іноземна мова, чотирьох досягнень не має жоден. Усі викладачі проходять підвищення кваліфікації як в українських ЗВО (здебільшого – у КНЛУ), так і під час різних міжнародних стажувань (<http://surl.li/jyjhu>). Результати інтерв'ювання фокус-груп свідчать про високий рівень фаховості викладачів і задоволення рівнем викладання навчальних дисциплін у здобувачів.

2. Процедури конкурсного добору викладачів є прозорими і дозволяють забезпечити необхідний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми.

Порядок проведення конкурсного відбору при заміщенні вакантних посад НПП КНЛУ та укладання з ними трудових договорів (контрактів) (<http://surl.li/klgnb>) регламентує процедури конкурсного відбору науково-педагогічних працівників. Оголошення про проведення конкурсу на заміщення вакантної посади, терміни й умови його проведення публікують на вебсайті університету. Процедура конкурсного відбору викладачів є зрозумілою, прозорою, відбувається відповідно до вимог чинного законодавства України. Для забезпечення освітнього процесу перевагу віддають тим НПП, які мають публікації у фахових виданнях України та у виданнях, індексованих у базах даних Scopus і Web of Science (<http://surl.li/ozhqt>), пройшли підвищення кваліфікації (<http://surl.li/jyjhu>), мають досвід участі в міжнародних заходах за кордоном для інтеграції у світову академічну спільноту, у наукових стажуваннях за кордоном. Результати інтерв'ювання фокус-груп підтверджують, що до уваги беруть не лише академічну, а й професійну кваліфікацію, підтверджену науковою діяльністю за спеціальністю, наявністю наукових і

науково-методичних праць, академічною мобільністю, сертифікатами про підвищення кваліфікації. У процесі опитування ЕГ з'ясувала, що проблем із добором викладачів на освітню програму ЗВО не має.

3. Заклад вищої освіти залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу.

У протоколах, наданих на запит ЕГ, та під час зустрічей підтверджено інформацію з відомостей СО, що потенційні роботодавці випускників ОП (бюро перекладів «AZwords translation», Чеський центр у Києві, ГО «Громадська спілка «Чеська національна рада України» та приватна школа «Vambook Academy») щороку беруть участь у розширених засіданнях фокус-груп, з ними систематично обговорюють та узгоджують зміст ОП, вони надають рекомендації проєктній групі щодо підготовки здобувачів. Зокрема, голова ГО «Громадська спілка «Чеська національна рада України» Л. Чижевська надавала відгук на ОП, уносила пропозиції щодо використання чеського фольклору як матеріалу для курсових робіт. Директор бюро перекладів «AZwords translation» А. Пода на засіданні фокус-групи, присвяченій обговоренню ОП (відповідно до наданого ЕГ протоколу № 1 від 17.01.2023), пропонував звернути увагу на переклади текстів з медичної та військової тематики. Під час зустрічі з ЕГ Б. Зайцев (представник Чеського центру в Києві) розповів про залучення Центру як бази перекладацької практики для студентів-богемістів; І. Литвин (представник приватної школи «Vambook Academy») наголосив на зацікавленості у випускниках ОП. У процесі спілкування з учасниками фокус-груп ЕГ також з'ясувала, що зовнішніх роботодавців не залучають до проведення аудиторних занять у форматі ОК, а також профорієнтаційних заходів.

4. Заклад вищої освіти залучає до аудиторних занять професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців.

У відомостях про самооцінювання згадано про залучення роботодавців, професіоналів-практиків та експертів у галузі філології до проведення гостьових лекцій для здобувачів університету. Зокрема, здобувачі мали змогу прослухати цикл лекцій і семінарів з чеської мови та літератури іноземних і вітчизняних лекторів: І. Боздохової (Інститут богемістичних студій філософського факультету Карлового університету у Празі 27.10.2023), І. Гарака, Ї. Гасіла (кафедра богемістики Університету Яна Євангелісти Пуркіне в Усті-над-Лабем, 26.10.23 та 01.12.2023), Б. Зайцева (перекладача, викладача чеської мови Чеського центру в Києві 17.11.23). Директор Чеського центру в Києві Р. Рубіліна провела онлайн-зустріч зі студентами «Можливість освіти в Чеській Республіці». Покликання на зазначені заходи є на сайті ЗВО та в соціальних мережах (<https://cutt.ly/cwNXe5ge>). Варто також зазначити, що на кафедрі східної і слов'янської філології на постійній основі працює старший викладач Р. Гарбузова, яка є носієм чеської мови. За результатами фокус-груп ЕГ встановила, що зовнішні роботодавці, професіонали-практики та експерти галузі беруть участь переважно в просвітницьких заходах і не проводять теоретичних або практичних занять за освітньою програмою. Варто також указати й на те, що викладачі, залучені до реалізації ОП, самі є професіоналами-практиками та експертами в галузі. З-поміж НПП, які викладають на ОП, є досвідчені професіонали, які практикують усний та письмовий переклад у різних галузях (О. Ващенко, Р. Гарбузова). Отже, можна вважати, що вимоги підкритерію 6.4 частково дотримано.

5. Заклад вищої освіти сприяє професійному розвитку викладачів через власні програми або у співпраці з іншими організаціями.

Основними професійними потребами викладачів освітньої програми є опанування новітніми комп'ютерними технологіями для дистанційного навчання, можливість проводити фахові дослідження та публікувати їхні результати у вітчизняних і міжнародних виданнях, брати участь у конференціях різного рівня, підвищувати свій рівень володіння іноземними мовами. Університет створює достатньо сприятливі умови для професійного розвитку викладацького складу. У ЗВО діє «Положення про підвищення кваліфікації науково-педагогічних і педагогічних працівників КНЛУ» (<http://surl.li/cnbyf>) та є окремий структурний підрозділ, Центр навчання іноземних мов і післядипломної освіти КНЛУ, який планує, організовує та забезпечує підвищення кваліфікації штатних НПП Університету. На сторінці Центру (<http://surl.li/jzeze>) викладена вичерпна інформація щодо можливостей підвищити свій професійний рівень: каталог програм підвищення кваліфікації; програми підвищення кваліфікації; план-графік підвищення кваліфікації на 2024 рік; розклад занять курсів підвищення кваліфікації. Відповідно до наданих ЕГ додаткових доказів, викладачі, залучені до реалізації ОП, можуть скористатися запропонованими в КНЛУ програмами або підвищити кваліфікацію в інших ЗВО, наукових, освітньо-наукових установах та організаціях (гарант ОП О. Ващенко пройшла стажування в Центрі неперервної освіти «Педагогічна освіта та освіта дорослих: національний і європейський вимір»). Університет також заохочує НПП брати участь у програмах академічної мобільності під час різних міжнародних стажувань (О. Ващенко взяла участь у методичному семінарі «Jak připravit hodinu češtiny jako cizího jazyka», який організувало Міністерство освіти, фізичного виховання та спорту ЧР, стажувалася за програмою міжнародної академічної мобільності Erasmus+ (Staff mobility for Teaching) в Університеті Яна Євангелісти Пуркіне в Усті-над-Лабем; Р. Гарбузова пройшла стажування в Центрі мовної та професійної підготовки при Карловому університеті в Празі). Усі викладачі мають відповідні сертифікати. НПП КНЛУ підвищують свою кваліфікацію не рідше, ніж один раз на п'ять років. Обсяг (тривалість) підвищення кваліфікації протягом 5 років не повинна бути менше ніж 6 кредитів ЄКТС. Під час інтерв'ювання фокус-груп ЕГ з'ясувала, що викладачі освітньої програми загалом задоволені системою професійного розвитку в університеті.

6. Заклад вищої освіти стимулює розвиток викладацької майстерності.

Викладачі, залучені до реалізації ОП, вимушені вже декілька років працювати в дистанційному режимі, що вимагає від них постійного вдосконалення навичок роботи з технічними засобами навчання і сучасними ІТ-технологіями, без яких неможливо провадити навчальний процес. Під час фокус-груп ЕГ підтвердила надану у відомостях про самооцінювання інформацію, що у КНЛУ постійно відбуваються тренінги, семінари, які сприяють підвищенню майстерності НПП («Написання і оформлення наукової статті» (06.09.2022 <http://surl.li/depqs>), «Шляхи вдосконалення навчально-методичного забезпечення дисциплін кафедри» (19.07.2023 <http://surl.li/jitbr>), «Навчально-методичне забезпечення ОП: шляхи вдосконалення» (18.01.2023 <http://surl.li/emytr>.) У відомостях про самооцінювання також зазначено, що викладачі, які мають вагомі досягнення у професійній діяльності та демонструють високу педагогічну майстерність, отримують грошові надбавки і премії відповідно до «Положення про оплату праці, преміювання та матеріальне заохочення працівників КНЛУ» (<http://surl.li/aevsi>) та «Положення про преміювання наукових та науково-педагогічних працівників КНЛУ за наукові досягнення» (<http://surl.li/aevsh>). Система нематеріальних заохочень передбачає відзначення кращих НПП грамотами (Н. Пророченко за високі досягнення в роботі від 02.02.2022), публічним оголошенням подяк (О. Ващенко, Н. Пророченко, 2023 р.) (<http://surl.li/kcfrw>). Інтерв'ювання фокус-груп і надані ЕГ додаткові докази підтверджують інформацію щодо стимулювання у ЗВО розвитку викладацької майстерності НПП та їх морального і матеріального заохочення.

Загальний аналіз щодо Критерію 6:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 6.

Сильні сторони: 1. Університет має окремий структурний підрозділ – Центр навчання іноземних мов і післядипломної освіти КНЛУ, який планує, організовує та забезпечує підвищення кваліфікації штатних НПП університету. 2. На ОП на постійній основі працює носій чеської мови.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 6.

Слабкі сторони: 1. Окремі НПП, залучені до реалізації ОП, мають недостатню кількість публікацій у виданнях України категорії «Б» та виданнях, індексованих у наукометричних базах Scopus і Web of Science, дотичних освітнім компонентам, і не мають 4 досягнень у професійній діяльності відповідно до чинних Ліцензійних умов. 2. Зовнішніх роботодавців не залучають до проведення аудиторних занять у форматі ОК, а також до профорієнтаційних заходів. Рекомендації: 1. Забезпечити відповідність НПП ОК через їхнє мотивування до публікацій у провідних закордонних та українських фахових виданнях до кінця 2024 року. 2. До кінця навчального року провести опитування роботодавців щодо можливих форм участі в реалізації ОП і розглянути можливість створення в КНЛУ Ради роботодавців з метою покращення і координації співпраці.

Рівень відповідності Критерію 6.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 6.

Професійний рівень викладачів, залучених до реалізації освітнього процесу за цією ОП, відповідає вимогам. Конкурс на заміщення вакантних посад відбувається прозоро. ЗВО активно сприяє підвищенню викладацької і професійної майстерності НПП, що позитивно впливає на якісну реалізацію освітнього процесу. Налагоджено дієву інституційну систему підвищення кваліфікації для гарантів та НПП, задіяних до реалізації ОП. Викладачі беруть участь у міжнародних проектах, проходять міжнародні стажування. Відповідно ЕГ констатує, що підпункти 6.2, 6.5, 6.6 цілком відповідають вимогам Критерію 6. Водночас виявлені слабкі сторони за підкритеріями 6.1, 6.3, 6.4 не є суттєвими і не перешкоджають досягненню заявлених цілей і ПРН та можуть бути усуненими в робочому порядку у визначений у рекомендаціях термін.

Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси:

1. Фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення освітньої програми забезпечують досягнення визначених

освітньою програмою цілей та програмних результатів навчання.

Аналіз наданої інформації підтверджує наявність фінансових, матеріально-технічних ресурсів та навчально-методичного забезпечення, необхідних для досягнення цілей та результатів ОП. На сайті КНЛУ оприлюднено документи щодо фінансів університету, серед яких: фінансові звіти за минулі роки (<https://knlu.edu.ua/bukhhalteriia.html>), нормативні документи КНЛУ, що регулюють діяльність Уповноваженої особи із закупівель/спрощених закупівель (<http://surl.li/paruo>) тощо. Статут КНЛУ містить інформацію про порядок використання майна та коштів (<http://surl.li/cmues>). Для реалізації ОП ЗВО використовує сучасне матеріально-технічне обладнання, зокрема під час огляду було підтверджено оснащення аудиторій новими комп'ютерами, мультимедійним обладнанням (зокрема мультимедійними й інтерактивними дошками, мультимедійною трибуною «Корсар»), акустичними системами, телевізорами, проекторами та іншою новітньою технікою. Навчально-методичне забезпечення реалізується через наявність університетської бібліотеки, до складу якої входять: 4 абонементи, 3 читальні зали, галузевий кабінет методики викладання іноземних мов, освітньо-науковий центр когнітивних і семіотичних досліджень тощо. У бібліотеці функціонує репозитарій (<http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/>). Діє лінгвафонний кабінет. Для інформаційної підтримки та забезпечення освітнього процесу ЗВО використовує Microsoft 365 як хмарний інтернет-сервіс і програмне забезпечення, а також платформу корпоративної взаємодії на базі MS Teams, до якої є доступ у всіх студентів та викладачів. На території університету є безкоштовний Wi-Fi, музей, спортивні зали, гуртожиток, конференц та актові зали. Здобувачі освіти під час розмови з експертною групою засвідчили достатність навчально-освітніх ресурсів і високий рівень розвитку інфраструктури.

2. Заклад вищої освіти забезпечує безоплатний доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, необхідних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми.

Університет надає вільний і безкоштовний доступ здобувачам і викладачам до використання інфраструктури та інформаційних ресурсів, зокрема до приміщень університетської бібліотеки, спортивних комплексів та актових зали. Також наявний безкоштовний доступ до міжнародних баз даних Scopus, Web of Science та ScienceDirect. На фокус-групі здобувачі освіти оцінили доступ до інформаційних ресурсів в університеті як високий.

3. Освітнє середовище є безпечним для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою, та дозволяє задовольнити їхні потреби та інтереси.

Статут КНЛУ (<http://surl.li/cmues>) та Правила внутрішнього трудового розпорядку (<http://surl.li/jzgwgt>) гарантують здобувачам право на безпечні умови навчання та праці. Також безпечність провадження освітньої діяльності визначена чинними нормативно-правовими актами АГС. Систематично відбуваються інструктажі щодо дотримання безпечного навчання, зокрема з протипожежної безпеки. Під час огляду МТБ встановлено наявність протипожежних шухляд для розміщення і зберігання первинних засобів гасіння пожежі (які є на кожному поверсі), планів евакуації та вогнегасників. Вхід до університету відбувається за пропусковою системою, де постійно перебуває охоронець. У зв'язку з повномасштабним вторгненням росії на сайті ЗВО розміщено Пам'ятки студентам щодо списку чинних укриттів, заходів у разі виявлення вибухонебезпечних предметів тощо (<http://tinyurl.com/bdhzvn3v>). Укриття просторі, обладнані питною і технічною водою, аптечками, вогнегасниками та безкоштовним Wi-Fi. В університеті також працює Центр психологічного консультування (<https://cutt.ly/9Zdy13D>), до якого в разі потреби можуть звернутися студенти за консультацією або психологічною підтримкою на правах анонімності. Здобувачі на фокус-групі підтвердили цю інформацію. Також у ЗВО враховують потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП. Для цього відбувається постійна взаємодія студентів з адміністрацією факультету, кафедр, яка реалізується через соціальні сторінки КНЛУ та через платформу корпоративної взаємодії на базі MS Teams. Крім цього, здобувачі освіти під час зустрічі неодноразово наголошували, що за потреби часто звертаються до кураторів груп та студентської ради (<http://surl.li/cpzjv>).

4. Заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою.

ЗВО надає різноманітну підтримку як здобувачам, так і НПП. Освітня підтримка здобувачів здійснюється завдяки наданню доступу до автентичних навчальних матеріалів та забезпечення літературою. Інформативна підтримка відбувається через платформу корпоративної взаємодії на базі MS Teams (корпоративна електронна пошта, групові й індивідуальні чати, навчальні й інші групи/класи). Крім того, уся необхідна інформація щодо організації освітнього середовища є на офіційному сайті університету (www.knlu.edu.ua), інформаційних стендах факультету та соціальних сторінок у фейсбуці (<http://surl.li/howuj>) та інстаграмі (<https://cutt.ly/CZookp9>) і т.д. Ще одними важливими каналами комунікації є месенджери Telegram і Rakuten Viber. Як зазначали здобувачі, саме там вони безперешкодно отримують необхідну інформацію. За консультацією чи порадою здобувачі можуть звертатися насамперед до кураторів груп. Задля консультативної підтримки вступників створено вебсайт (<https://pk.knlu.edu.ua/?cat=4>) і телеграм-канал приймальної комісії, який також має зворотний зв'язок у вигляді чату (https://t.me/pk_vstup). Додатковими можливостями для зв'язку є електронна пошта (dep_orientalstudies@knlu.edu.ua) та телефон деканату (0445216023). Особистий прийом студентів, інших

зацікавлених осіб деканат факультету здійснює щоденно. Соціальна підтримка здобувачів ОП відбувається за допомогою механізмів, що зазначені у Правилах прийому до КНЛУ, та реалізується у виплаті здобувачам соціальних стипендій, зокрема виокремлено пільги для дітей-сиріт, дітей із багатодітних сімей, дітей, батьки яких загинули на війні тощо (<http://surl.li/cprec>). Також розроблено процедуру нарахування соціальних стипендій (<http://surl.li/kkenh>). Задля постійного підвищення рівня функціонування освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки серед студентів систематично відбуваються опитування та анкетування, результати яких оприлюднюють та обговорюють на засіданнях кафедри, а за потреби ЗВО проводить консультативну і виховну роботу з НПП.

5. Заклад вищої освіти створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами, що навчаються за освітньою програмою.

КНЛУ створює достатні умови для реалізації права на освіту особам з особливими освітніми потребами, керуючись «Положенням про призначення та виплату соціальних стипендій у КНЛУ» (<http://surl.li/kkenh>), «Правилами призначення академічних стипендій студентам, аспірантам, докторантам у КНЛУ», «Порядком супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення в КНЛУ» (<http://surl.li/afioh>). Приміщення та туалети обладнані для маломобільних здобувачів вищої освіти у навчальному корпусі, де відбуваються заняття. Зокрема біля входу наявні двері, які за потреби можна розкласти, та пандуси; є табличка з кнопкою виклику охоронця та підписом зі шрифтом Брайля для людей із вадами зору. У навчальному корпусі розташована також кімната мами та дитини. Під час реалізації ОП здобувачів з особливими освітніми потребами не було, проте деканат реагує на будь-які звернення чи прохання студентів, які потребують підтримки під час освітнього процесу. Наприклад, до студентського самоврядування зверталася студентка, яка має дитину, щодо вимушеного пропуску занять. Адміністрація ЗВО спокійно та лояльно поставилася до цього випадку і допомогла студентці.

6. Існує чітка і зрозуміла політика і процедури вирішення конфліктних ситуацій (зокрема пов'язаних з сексуальними домаганнями, дискримінацією та/або корупцією тощо), яка є доступною для усіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримується під час реалізації освітньої програми.

ЗВО керується такими документами для врегулювання конфліктних ситуацій як: Конституція України, Кодекс законів про працю, Законами України «Про освіту», «Про вищу освіту», «Про забезпечення рівних прав та можливостей жінок та чоловіків», «Про засади запобігання та протидії дискримінації в Україні», а також Статутом Університету (<http://surl.li/cngeg>), Антикорупційною програмою КНЛУ (<http://surl.li/adlri>), «Положенням про заходи із запобігання і розв'язання конфліктних ситуацій, зокрема пов'язаних із дискримінацією, сексуальними домаганнями у КНЛУ» (<http://surl.li/aejru>), «Положенням про освітнього омбудсмена КНЛУ» (<http://surl.li/anrps>), «Порядком звернення до Освітнього омбудсмена Київського національного лінгвістичного університету» (<http://surl.li/admek>). За час реалізації ОП скарг, пов'язаних із конфліктними ситуаціями, сексуальними домаганнями та дискримінацією, на ОП не зафіксовано, проте існують чіткі та зрозумілі процедури в разі їх виникнення. На зустрічі здобувачі освіти підкреслили відсутність конфліктних ситуацій в університеті, але за їх наявності студенти мають можливість звертатися до кураторів груп, адміністрації ЗВО тощо (втім, здобувачі не назвали освітнього омбудсмена як відповідальної особи ЗВО з питань захисту прав здобувачів).

Загальний аналіз щодо Критерію 7:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 7.

Сильна сторона: Для інформаційної підтримки та забезпечення освітнього процесу ЗВО використовує Microsoft 365 як хмарний інтернет-сервіс і програмне забезпечення.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 7.

Слабка сторона: Здобувачі ОП неповністю проінформовані про шляхи і порядок звернення до освітнього омбудсмена. Рекомендація: До кінця поточного навчального року провести інформаційний захід із роз'яснення здобувачам ОП шляхів і порядку звернення до освітнього омбудсмена.

Рівень відповідності Критерію 7.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 7.

ОП повністю відповідає рівню «В» Критерію 7. ЗВО має доступні матеріально-технічні ресурси та навчально-методичне забезпечення, необхідні для забезпечення освітнього процесу, та до яких мають вільний доступ викладачі та здобувачі вищої освіти (підкритерії 7.1 і 7.2). Освітнє середовище є безпечним для життя та здоров'я усіх учасників освітнього процесу, а також дає можливість задовольнити потреби та інтереси студентів, шляхом взаємодії з адміністрацією факультету, кураторами груп та студентською радою (підкритерій 7.3). Здобувачам освіти надаються усі можливі види підтримки (підкритерій 7.4), зокрема існують чіткі та зрозумілі процедури у разі виникнення конфліктних ситуацій (підкритерій 7.6). Також, як показує практика, ЗВО іде на зустріч здобувачам з особливими потребами, до прикладу надають додаткову підтримку студентам, що мають дітей.

Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми:

1. Заклад вищої освіти послідовно дотримується визначених ним процедур розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми.

В університеті діє «Положення про порядок розроблення, затвердження, моніторингу, перегляду і закриття освітніх програм у КНЛУ...» (<https://cutt.ly/IwBLLX3s>), у якому чітко описано всі потрібні процедури. Згідно з п. 2.2–2.3 цього документа, ініціювати відкриття нової ОП можуть окремі науково-педагогічні працівники, кафедри, факультети, органи студентського самоврядування, а проєктна група обґрунтовує доцільність відкриття нової ОП, готуючи пояснювальну записку. До розроблення освітньої програми залучають різних стейкхолдерів – здобувачів вищої освіти, органи студентського самоврядування, науково-педагогічних працівників і випускників, роботодавців та ін. (п. 2.7). За якість освітніх програм та їх постійний перегляд відповідають проєктні групи, гаранті, випускові кафедри, їх завідувачі та декани факультетів (п. 4.1). Внутрішню систему якості та процес моніторингу ОП координує Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності КНЛУ (<https://qa-knlu.topskills.com.ua/qacenter/>). Під час щорічного перегляду перевіряють якість структури і змісту ОП, визнання результатів навчання, якість навчання і викладання, контрольні заходи, якість кадрового, навчально-методичного та матеріально-технічного забезпечення, форми оцінювання та дотримання академічної доброчесності, прозорість і публічність інформації про ОП, дотримання принципів студентоцентрованого навчання, урахування потреби стейкхолдерів та результати попередніх акредитацій. Доданий до ОП лист-погодження підтверджує, що програму оновлюють щорічно. Крайнє оновлення відбулося впродовж лютого – травня 2023 р. Звіт про результати громадського обговорення проєкту (<https://t.ly/h8IwV>) засвідчує, що зміни стосувалися складу проєктної групи, також удосконалено цілі навчання, додано інформацію про обсяг освітніх компонент, міжнародну співпрацю КНЛУ з Університетом Яна Євангеліста Пуркіне в Усті-над-Лабем, уточнено вимоги до кваліфікаційного іспиту з першої іноземної мови. Зміни до освітньої програми пропонували представники академічної спільноти, внутрішні й зовнішні зацікавлені особи, що підтверджують протоколи засідання фокус-групи з моніторингу якості ОП.

2. Здобувачі вищої освіти безпосередньо та через органи студентського самоврядування залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери. Позиція здобувачів вищої освіти береться до уваги під час перегляду освітньої програми.

У ЗВО розроблено «Положення про опитування здобувачів вищої освіти ступенів «бакалавр» і «магістр», науково-педагогічних працівників, випускників і роботодавців у Київському національному лінгвістичному університеті» (<https://t.ly/OXWoX>). Щороку Центр моніторингу якості освіти й освітньої діяльності опитує студентів про ефективність освітньої діяльності університету, зокрема дізнається інформацію про актуальність змісту ОП, відповідність компетентностей і програмних результатів навчання їхнім очікуванням (п. 2.3.1–2.3.3). Здобувачі вищої освіти залучені до перегляду освітньої програми. На запит студентів розроблено вибірково дисципліни з чеської літератури та фольклору, розширено перелік перекладознавчих ОК. Студент групи СЛчс 05-20 К. Нікішев підготував відгук про освітню програму. Здобувачі Д. Сизон, К. Нікішев, А. Мамчур, Т. Покровська, Є. Ярошовець входять до складу фокус-групи з моніторингу якості ОП «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад», що засвідчують документи, надані на запит ЕГ. Під час зустрічей і здобувачі, і представники студради факультету східної і слов'янської філології підтвердили, що долучалися до перегляду ОП, беручи участь у фокус-групах (раз на семестр) і засіданнях кафедр. На одному з таких зібрань обговорювали доречність в освітній програмі дисциплін «Латинська мова» і «Старослов'янська мова». Унаслідок старослов'янську мову було вилучено з ОП. Це засвідчує, що позицію здобувачів беруть до уваги.

3. Роботодавці безпосередньо та/або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери.

ЗВО залучає роботодавців до перегляду ОП та інших процедур забезпечення якості. У п. 2.5.2 «Положення про опитування здобувачів вищої освіти ступенів «бакалавр» і «магістр», науково-педагогічних працівників,

випускників і роботодавців у Київському національному лінгвістичному університеті» (<https://t.ly/OXWoX>) передбачено опитування роботодавців, спрямоване на отримання інформації про актуальність чинних освітніх програм, відповідність програмних результатів навчання розвитку ринку праці та спеціальностям. Проектна група ОП співпрацює з Посольством Чеської Республіки в Україні, Чеським центром у Києві, Чеською національною радою України, бюро перекладів «AZwords translations». Роботодавці залучені до рецензування освітньої програми, зокрема відгук підготували: І. Котен, завідувач кафедри богемістики педагогічного факультету Університету Яна Євангелісти Пуркіне; Л. Чижевська, голова ГО «Громадська спілка «Чеська національна рада України»; О. Коляда, голова Благодійного фонду «Там, де ми – там Україна». Як засвідчують протоколи, надані на запит ЕГ, у засіданні фокус-групи з моніторингу якості ОП «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад» брали участь стейкхолдери Р. Гарбузова, гарант акредитованих курсів із чеської мови при Міністерстві освіти, фізичного виховання та спорту Чеської Республіки; Л. Чижевська, голова ГО «Громадська спілка «Чеська національна рада України»; А. Пода, директор Бюро перекладів «Azwords translations». На офіційних ресурсах ЗВО оприлюднено анонімну анкету для роботодавців, яка з-поміж іншого передбачає відкрите питання щодо пропозицій до змісту ОП (<https://cutt.ly/AwNXqhY2>). Звіт про результати опитування (<https://cutt.ly/JwNXqTYR>), яке відбулося в КНЛУ наприкінці 2022 року, підтверджує, що респонденти зазвичай ознайомлені зі змістом ОП і пропонують додати галузевий переклад і вдосконалити тематику курсових робіт. Однак опитування не дає можливості зробити жодних висновків про залученість роботодавців до оновлення ОП «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад». На зустрічі з ЕГ залученість до обговорення ОП підтвердила Л. Чижевська, голова ГО «Громадська спілка «Чеська національна рада України», зазначивши, що надавала пропозиції, які стосувалися культурного й етнографічного складника. Унаслідок у нормативні освітні компоненти додано етнографічність і розроблено відповідні вибіркові дисципліни.

4. Існує практика збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху випускників освітньої програми.

Випускників за ОП «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад» не було. Однак богемісти КНЛУ підтримують тісний зв'язок із випускниками попередніх років. Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності регулярно опитує випускників (<https://cutt.ly/AwNZ69uH>). Питання анкети засвідчують, що ЗВО налаштований моніторити кар'єрні шляхи випускників ОП «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад». Інформацію про потенційне працевлаштування студенти можуть віднайти на сайті (<https://jobplacement.knlu.edu.ua/>), який наповнює Центр моніторингу якості вищої освіти і освітньої діяльності, що підтвердив під час зустрічі з ЕГ провідний фахівець Центру.

5. Система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на виявлені недоліки в освітній програмі та/або освітній діяльності з реалізації освітньої програми.

У ЗВО затверджено Програму забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в Київському національному лінгвістичному університеті (<http://surl.li/adlqg>). Відповідно до звіту самооцінювання, з 2019 року не надходило зауважень, пов'язаних із принциповими вадами ОП «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад». Зауваження стейкхолдерів, що стосуються поліпшення окремих компонентів ОП, ураховано. Зокрема внесено зміни до вибіркових дисциплін, в освітніх компонентах зміщено акценти на перекладацький складник, оновлено зміст робочих програм.

6. Результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти (зокрема, зауваження та пропозиції, сформульовані під час попередніх акредитацій), беруться до уваги під час перегляду освітньої програми.

Акредитація ОП «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад» відбувається вперше. У ЗВО розроблено чітку процедуру врахування зауважень і пропозицій, висловлених під час попередніх акредитацій. На сайті Внутрішньої системи забезпечення якості освіти і освітньої діяльності КНЛУ оприлюднено аналіз звітів про результати акредитаційних експертиз, який підготував Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності на основі акредитацій 2022 та 2023 років (<https://cutt.ly/DwNZ6TRb>; <https://cutt.ly/LwNZ6omz>). Окрім того, оприлюднено План заходів, спрямованих на усунення недоліків, та врахування в освітній діяльності Університету зауважень і пропозицій, висловлених під час акредитаційної експертизи університетських бакалаврських / магістерських освітніх програм у 2022/2023 н. р. (<https://cutt.ly/DwNZ5Gaf>). Як свідчить ЗСО, під час перегляду ОП «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад» ураховано результати попередніх акредитацій: уточнено унікальність ОП, належно сформульовано компетентності, обговорено посилення публікаційної активності молодих викладачів, оновлено списки літератури в робочих програмах, удосконалено структурно-логічну схему, поліпшено можливості обговорення ОП та наповнення інтернет-сторінки кафедри східної і слов'янської філології тощо. ЕГ підтверджує, що система внутрішнього забезпечення якості реагує на результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти. Під час зустрічі провідний фахівець Центру моніторингу якості освіти і освітньої діяльності зазначив, що після кожного акредитаційного пулу Центр аналізує результати й розміщує звіти на сайті. Окрім того, 19.12.2023 року відбувся методичний семінар із питань оновлення бакалаврських та магістерських програм та проведення акредитації (<https://cutt.ly/fwNZ7vef>). Проаналізувавши оприлюднені звіти

(<https://cutt.ly/owNZ5pMy>), ЕГ зазначає, що з-поміж указаних раніше зауважень засвідчено ті, яких не враховано під час перегляду ОП «Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад», напр, оприлюднювати проєкт ОП на сайті ЗВО (розміщено проєкт змін до ОП (<https://t.ly/u2G7o>)).

7. В академічній спільноті закладу вищої освіти сформована культура якості, яка сприяє постійному розвитку освітньої програми та освітньої діяльності за цією програмою.

У КНЛУ створено Внутрішню систему забезпечення якості освіти і освітньої діяльності (<https://qa-knlu.topskills.com.ua/landing/>), чітко описано політику, принципи й цілі у сфері якості, окреслено функції, завдання, процедури і заходи із забезпечення якості освіти і освітньої діяльності на п'яти рівнях – від здобувачів вищої освіти до ректора, вченої і наглядової ради. Усі учасники освітнього процесу / структурні підрозділи відповідають за здійснення процесів і процедур у царині якості освіти, напр., аналіз пропозицій з питань підвищення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти покладено на Центр моніторингу якості; реалізацію освітніх програм контролюють Центр моніторингу якості та навчально-методичний відділ; за залучення роботодавців до формування ОП та аналіз якості професійної підготовки студентів відповідають гарант, проєктна група і декан; пропозиції з розроблення та супроводження освітніх програм, їх структуру та зміст аналізують гарант, проєктні групи, катедри, декан та органи студентського самоврядування тощо. Забезпечення якості на всіх рівнях, реалізацію стратегічних цілей розвитку університету щодо підвищення якості вищої освіти, увідповіднення рівня якості освітніх послуг до вимог стейкхолдерів координує Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності (<https://qa-knlu.topskills.com.ua/qacenter/>). Проаналізувавши ЗСО та поспілкувавшись з учасниками освітнього процесу, ЕГ переконалася, що в академічній спільноті КНЛУ сформована культура якості, яка сприяє постійному розвитку ОП та освітньої діяльності за нею.

Загальний аналіз щодо Критерію 8:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 8.

Сильних сторін і позитивних практик за Критерієм 8 немає.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 8.

Слабка сторона: Слабке залучення роботодавців із-поза академічної спільноти до перегляду освітньої програми та процедур забезпечення її якості. Рекомендація: Починаючи з поточного семестру, гарантові та працівникам Центру моніторингу якості освіти і освітньої діяльності постійно залучати потенційних роботодавців із-поза академічної спільноти до перегляду освітньої програми та процедур забезпечення її якості.

Рівень відповідності Критерію 8.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 8.

ЕГ констатує: заклад вищої освіти загалом дотримується визначених процедур розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми, що загалом відповідає підкритерію 8.1; залучення здобувачів, роботодавців та органи студентського самоврядування до процесу періодичного перегляду освітньої програми забезпечує загалом відповідність за підкритеріями 8.2 і 8.3, адже роботодавці зазвичай працюють в освітніх установах; попри відсутність випускників на цій ОП у ЗВО наявна практика збирання й аналізу інформації щодо кар'єрного шляху випускників, що потверджує відповідність за підкритерієм 8.4; результати внутрішнього і зовнішнього забезпечення якості загалом ураховують під час перегляду ОП, що відповідає підкритеріям 8.5 і 8.6; ЗВО формує високу культуру якості, яка сприяє розвитку ОП, що повністю відповідає підкритерієві 8.7. Зважаючи на несуттєвість зазначених недоліків, ЕГ оцінює критерій 8 як такий, що має рівень «В».

Критерій 9. Прозорість та публічність:

1. Визначені чіткі і зрозумілі правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними для них та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої

програми.

Права та обов'язки учасників освітнього процесу регламентовано такими нормативно-правовими документами, як: Статут (<http://surl.li/cmuc>), Стратегія розвитку на 2021–2025 рр. (<https://cutt.ly/aXvmzX5>), Програма забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (<https://cutt.ly/NXmTbCn>), «Положення про організацію освітнього процесу» (<https://is.gd/uIkuHQ>), Правила внутрішнього трудового розпорядку Університету (<https://cutt.ly/6XTUspD>), Права та обов'язки здобувачів вищої освіти (<https://knlu.edu.ua/prava.html>), «Положення про індивід. навч. план студента» (<https://cutt.ly/qXQEmHx>), «Положення про порядок обрання вибіркових дисциплін» (<https://cutt.ly/SXQRGSS>), «Положення про академічну доброчесність» (<https://surl.li/aejqe>) та інші накази і розпорядження щодо забезпечення якості освіти й освітньої діяльності (<https://cutt.ly/vXTO15K>), навчально-методичної і наукової роботи (<https://cutt.ly/DXTO4t7>). Ці документи забезпечують інформаційну відкритість і прозорість та розміщені у вільному доступі на офіційному вебсайті ЗВО. Під час візиту було з'ясовано, що здобувачі ознайомлені з наявністю та місцезнаходженням документів щодо своїх прав та обов'язків; підтверджено чіткість, зрозумілість і доступність правил та процедур, що їх регулюють.

2. Заклад вищої освіти не пізніше ніж за місяць до затвердження освітньої програми або змін до неї оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті відповідний проект з метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін.

Інформацію щодо затвердження освітньої програми або змін до неї оприлюднюють на офіційному вебсайті ЗВО (<http://surl.li/cojit>). ЕГ встановила, що замість проекту ОП 2023 р. на сайті опубліковано проект змін до ОП (<https://t.ly/u2G7o>). Також оприлюднено звіт про результати громадського обговорення (<https://t.ly/h8IwV>) й електронну адресу гаранта, на яку можна надсилати пропозиції. Це суперечить «Положенню про порядок розроблення...» (<https://cutt.ly/IwBLLX3s>). Адже відповідно до п. 2.6 цього документа, на офіційному вебсайті університету розміщують «проект освітньої програми» задля «отримання зауважень і пропозицій заінтересованих сторін». На зустрічі з ЕГ провідний фахівець Центру моніторингу якості освіти зазначив, що ЗВО дотримується прописаної в Положенні процедури, яка «вимагає розміщення безпосередньо на сайті проекту змін, щоб показати процес роботи над оновленою програмою». ЕГ рекомендує дотримуватися процедур, визначених ЗВО у нормативних документах, і для зручності зацікавлених сторін публікувати не лише проект змін до ОП, а також проект ОП із зазначенням термінів громадського обговорення.

3. Заклад вищої освіти своєчасно оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті точну та достовірну інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства.

Уся актуальна інформація щодо освітньої програми (зокрема робочі програми навчальних дисциплін) є на офіційному вебсайті КНЛУ (<https://cutt.ly/BwNxoYSI>) та вебсайті кафедри східної і слов'янської філології (<https://cutt.ly/rwNx2cN3>). Проаналізувавши їх зміст, ЕГ підтверджує, що ЗВО оприлюднює всю необхідну інформацію про освітню програму в достатньому обсязі. ЕГ зауважує, що на офіційному сайті університету поряд із оновленими положеннями, порядками та іншими внутрішніми нормативними документами на одній сторінці «Публічна інформація» в категорії «Положення» оприлюднено й нечинні документи, що ускладнює доступ до актуальної інформації (наприклад, неактуальне «Положення про організацію освітнього процесу...» 2015 року (<https://cutt.ly/OwNx2S2B>)).

Загальний аналіз щодо Критерію 9:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 9.

Сильні сторони та позитивні практики в контексті Критерію 9 відсутні.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 9.

Слабкі сторони: 1. На офіційному сайті університету поряд із оновленими положеннями, порядками та іншими внутрішніми нормативними документами на одній сторінці оприлюднено й нечинні документи, що ускладнює доступ до актуальної інформації зацікавлених сторін. 2. Відсутність проекту освітньої програми на вебсайті університету. Рекомендації: 1. Структурувати спосіб представлення актуальних офіційних нормативних документів на офіційному сайті ЗВО до кінця поточного семестру, вилучивши нечинні документи у відповідний архів. 2. Під час перегляду ОП працівникам Центру моніторингу якості освіти і освітньої діяльності розміщувати на вебсайті університету проект самої ОП, а не проект змін до неї.

Рівень відповідності Критерію 9.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 9.

ОП повністю відповідає рівню «В» Критерію 9. ЗВО має чіткі та зрозумілі правила і процедури, які регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу (підкритерій 9.1.). ЕГ вважає виявлені недоліки в контексті підкритеріїв 9.2 (невідповідна внутрішнім документам ЗВО практика обговорення змін до ОП) і 9.3 (ускладнення доступу до актуальних положень ЗВО) несуттєвими для якості ОП та такими, що можуть бути виправлені у визначений у рекомендаціях ЕГ стислий термін.

Критерій 10. Навчання через дослідження:

1. Зміст освітньо-наукової програми відповідає науковим інтересам аспірантів (ад'юнктів) і забезпечує їх повноцінну підготовку до дослідницької та викладацької діяльності у закладах вищої освіти за спеціальністю та/або галуззю.

не застосовується

2. Наукова діяльність аспірантів (ад'юнктів) відповідає напрямові досліджень наукових керівників.

не застосовується

3. Заклад вищої освіти організаційно та матеріально забезпечує в межах освітньо-наукової програми можливості для проведення і апробації результатів наукових досліджень відповідно до тематики аспірантів (ад'юнктів) (проведення регулярних конференцій, семінарів, колоквиумів, доступ до використання лабораторій, обладнання тощо).

не застосовується

4. Заклад вищої освіти забезпечує можливості для долучення аспірантів (ад'юнктів) до міжнародної академічної спільноти за спеціальністю, зокрема через виступи на конференціях, публікації, участь у спільних дослідницьких проектах тощо.

не застосовується

5. Існує практика участі наукових керівників аспірантів у дослідницьких проектах, результати яких регулярно публікуються та/або практично впроваджуються.

не застосовується

6. Заклад вищої освіти забезпечує дотримання академічної доброчесності у науковій діяльності наукових керівників та аспірантів (ад'юнктів), зокрема вживає заходів для виключення можливості здійснення наукового керівництва особами, які вчинили порушення академічної доброчесності.

не застосовується

Загальний аналіз щодо Критерію 10:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 10.

не застосовується

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 10.

не застосовується

Рівень відповідності Критерію 10.

не застосовується

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 10.

не застосовується

IV. Інші спостереження

У цьому розділі експертна група може викласти інші спостереження, пов'язані із освітньою програмою, освітньою діяльністю за цією програмою або процедурою проведення акредитації.

дані відсутні

V. Підсумки

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації ОП, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми, **відсутні**.

За результатами акредитаційної експертизи експертна група вважає, що освітня програма відповідає Критеріям за наступними рівнями відповідності:

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми	B
Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми	B
Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання	B
Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою	B
Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність	B
Критерій 6. Людські ресурси	B
Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси	B
Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми	B
Критерій 9. Прозорість та публічність	B
Критерій 10. Навчання через дослідження	<i>не застосовується</i>

За результатами акредитаційної експертизи рішенням експертної групи є **акредитація**.

Додатки до звіту:

Відсутні

Шляхом підписання цього звіту ми стверджуємо, що провели акредитаційну експертизу у повній відповідності із Положенням про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти, та інших актів законодавства, а також здійснювали свої функції добросовісно, неупереджено і добросчесно.

Документ підписаний кваліфікованими електронними підписами.

Керівник експертної групи

Чик Денис Чабович

Члени експертної групи

Ребрій Інна Миколаївна

Максимчук Віталій Васильович

Ласяк Діана Василівна